

Твой друг
французский язык

А.С. Кулигина
А.В. Щепилова

Французский язык

Книга для учителя 9 класс

Пособие для учителей
общеобразовательных учреждений

МОСКВА «ПРОСВЕЩЕНИЕ» 2012

УДК 373.167.1:811.133.1
ББК 81.2Фр-922
К90

Серия «Твой друг французский язык» основана в 2002 г.

Кулигина А.С.
К90 Французский язык. Книга для учителя. 9 класс: пособие для учителей общеобразоват. учреждений / А. С. Кулигина, А. В. Щепилова. — М. : Просвещение, 2012. — 96 с. — (Твой друг французский язык). — ISBN 978-5-09-021293-9.

Книга для учителя является неотъемлемым компонентом учебно-методического комплекта по французскому языку для 9 класса общеобразовательных учреждений. Она содержит методические рекомендации по организации учебного процесса, тематическое планирование, тексты для аудирования.

УДК 373.167.1:811.133.1
ББК 81.2Фр-922

ISBN 978-5-09-021293-9

© Издательство «Просвещение», 2012
© Художественное оформление.
Издательство «Просвещение», 2012
Все права защищены

ВВЕДЕНИЕ

Учебно-методический комплект «Le français c'est super!» для 9 класса общеобразовательных учреждений авторов А. С. Кулигиной, А. В. Щепиловой предназначен учащимся, обучающимся французскому языку со 2 по 8 класс по УМК того же названия.

Учебно-методический комплект для 9 класса включает такие компоненты, как:

- учебник;
- рабочую тетрадь;
- книгу для учителя;
- языковой портфель;
- аудиоприложение.

Данный УМК завершает серию учебников «Le français c'est super!» для обучения французскому языку в основной школе, содержит учебный материал по предмету «Французский язык» и ориентирован на подготовку девятиклассников к итоговой аттестации по французскому языку в формате ГИА/ЕГЭ.

В соответствии с базисным планом для общеобразовательных учреждений Российской Федерации на обучение французскому языку отводится 105 ч (из расчёта 3 учебных часа в неделю) по первому варианту и свыше 105 ч по второму варианту. Учебный материал УМК для 9 класса направлен на *решение стратегической задачи развития школьного образования, на обновление его содержания и на этой основе достижения нового качества его результатов*, что отвечает требованиям *Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования*.

Реализуемая во всех УМК «Le français c'est super!» коммуникативно-деятельностная парадигма образования ориентирует процесс обучения в 9 классе на эффективное выполнение следующих задач:

- личностное, социальное, познавательное развитие;
- развитие теоретического мышления;
- прогресс познавательного развития;
- самостоятельность в решении поставленных задач;
- формирование умения разрабатывать и проверять гипотезы наряду с дальнейшим развитием общей грамотности;
- дальнейшее развитие умения работать в проектном режиме.

Последовательная реализация деятельностного подхода со 2 класса в УМК серии «Le français c'est super!» способствует поддержанию и развитию мотивации и интереса к изучению французского языка, придаёт образованию социально и личностно значимый характер, создаёт возможности

для дифференцированного обучения с сохранением единой структуры теоретических знаний, обеспечивает условия для общекультурного и личностного развития на основе формирования универсальных учебных действий, не только обеспечивает успешное усвоение знаний предмета «Французский язык», умений и навыков его использования, но и способствует формированию у учащегося представления о картине мира, развитию компетентностей в области познания предмета иностранный язык.

Как и во всех УМК этой серии, коммуникативная направленность упражнений, в том числе и подготовительных, поможет учащимся в осознании практической значимости приобретаемых знаний, умений и навыков. Важная роль в решении этой приоритетной задачи отводится работе учащихся с *Языковым портфелем*, которая нацелена на развитие у учащихся умения ставить перед собой задачи и самостоятельно оценивать результаты своей учебной деятельности.

Таким образом создаются условия, в которых изучаемый материал (речевой, языковой, тематический и социокультурный) приобретает для учащегося личностный характер. Личностный характер обучения отвечает особенностям этого возраста, перехода от детства к взрослости, которая находит отражение в изменении отношения к учебной деятельности, что в полной мере учтено в данном УМК.

Учебные материалы для 9 класса направляют эту деятельность на самостоятельный познавательный поиск, постановку и реализацию учебных целей, на развитие инициативы в рамках учебного сотрудничества.

Задания учебника и рабочей тетради инициируют учащихся на интимно-личное общение со сверстниками, что реализуется в учебном процессе развитием качественно нового уровня овладения средствами общения. Речевые клише играют большую роль в усвоении учебных материалов, направленных на овладение основами мировоззрения в отношении мира, культуры, общества, системы образования. Содержание и форма обучения французскому языку на этапе основного общего среднего образования предусматривают развитие рефлексии, осознание школьником собственных интеллектуальных операций, развитие речи, внимания, памяти, восприятия и управления ими. На развитие рефлексии девятиклассников направлены задания для контроля и самооценки результативности деятельности в рубрике «Autoévaluation», упражнения из рабочей тетради и языкового портфеля.

В дидактическом плане учебные материалы и задания к ним учитывают, во-первых, необходимость взаимодействия учителей французского и родного языков для развития у

обучающихся культуры общения, языковой наблюдательности, речетворчества.

Во-вторых, обучение французскому языку предусматривает междисциплинарное взаимодействие с другими школьными предметами: историей, географией, физикой и т. д. (см. тему «La science, intérêt de tous» и др.).

В-третьих, УМК учит ребят использовать интернет-ресурсы для коммуникативно-речевого, социокультурного и языкового развития и самообразования.

В учебник включены задания на проектную и исследовательскую деятельность для развития познавательных и исследовательских универсальных учебных действий (умения выделить проблему, классифицировать факты и события, наблюдать, экспериментировать, делать выводы, объяснять, доказывать, защищать свою точку зрения, свои идеи).

Среди общеучебных навыков в УМК для 9 класса приоритетными являются *самостоятельность в выполнении поставленных задач, автономность в выборе решения проблемы, высказывания своего мнения; самоконтроль — умение дать оценку своим знаниям и навыкам.*

Большое внимание в данном УМК отводится развитию социокультурной наблюдательности на основе аутентичных текстов для аудирования, чтения, образцов речи в диалогах и полилогах; развиваются навыки оформления различного вида писем в соответствии с принятыми нормами.

В УМК для 9 класса значительно увеличен объём чтения, тексты, различные по жанру, содержат информацию из разных областей жизни, науки, культуры, образования.

В рамках информационно-коммуникативной деятельности учащиеся будут передавать содержание прочитанного или прослушанного текста в сжатом или развёрнутом виде. Развитию умения творчески интерпретировать текст в учебнике посвящена рубрика «Les techniques de compréhension d'un texte», задания которой обучают учащихся:

- находить ключевые слова;
- находить общее при сравнении нескольких текстов;
- решать коммуникативные задачи, работая в группах;
- определять жанр различных текстов;
- выявлять отношение героев текста к событиям и фактам жизни.

Развитию интереса к чтению художественной литературы уделено большое внимание, в учебнике дана тема «Lire, c'est un plaisir» для обсуждения учащимися вопроса о значении книги в образовании. В рубрику «Je lis tout seul» включены отрывки из литературных произведений французских авторов и задания к ним, направленные на

формирование художественного вкуса и дальнейшего развития социокультурной компетенции учащихся.

К особенностям содержания образования по французскому языку относится учёт стремления девятиклассников к самоопределению. Как и УМК для 8 класса, данный учебно-методический комплект содержит ответы на вопросы учащихся о выборе дальнейшего образования:

— продолжить ли образование в полной средней школе (10—11 классы) или в начальном профессиональном учебном заведении (колледже, техникуме);

— если продолжить образование в полной средней школе, то на каком уровне — базовом или профильном;

— если на профильном уровне, то какой из профилей выбрать (из предлагаемых школой).

Учебные материалы УМК для 9 класса направлены и на формирование надпредметных ключевых компетенций — готовности учащихся использовать усвоенные знания, умения и способы деятельности в реальной жизни для решения практических задач и развития творческого потенциала.

Данный учебно-методический комплект обеспечивает возможность учащимся основной школы *достичь общеевропейского допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции (уровня A2+ в положениях Совета Европы)*.

Все УМК «Le français c'est super!» учитывают интересы особо одарённых учащихся, так как учебный материал для базового продуктивного усвоения дополнен так называемым материалом для рецептивного усвоения (упражнения, тексты, специальные задания и т.д.), что даёт возможность выйти на более высокий уровень, например на *уровень B1*, самостоятельно расширить свои знания, развить умения и навыки, подготовиться к участию в школьных, окружных, городских и всероссийской олимпиадах. Такие рубрики, как «Il est utile de savoir», «Pour mieux comprendre», дополняют основные знания в рамках изучаемой темы и обогатят словарный запас мотивированного учащегося на дальнейшее изучение французского языка. Как было сказано выше, раздел «Ecrits» включает рубрики «Je lis tout seul» (ознакомление с отрывками из литературных произведений французских авторов) и «Comprendre un document authentique», которая отражает современную жизнь Франции. Задания к текстам из этих рубрик, а также ко всем текстам для аудирования нацелены **на подготовку к итоговой аттестации девятиклассников в форме ЕГЭ.**

РОЛЬ УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА «ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК» В РЕШЕНИИ ОСНОВНЫХ ЗАДАЧ ОСНОВНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Изучение предмета «Французский язык» вносит значительный вклад в достижение следующих целей:

- **развитие иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности её составляющих:** *речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной компетенций*. УМК по французскому языку содержит необходимый материал для развития всех вышеназванных компетенций в учебнике, рабочей тетради, аудиоприложении и языковом портфеле.

Речевая компетенция направлена на развитие коммуникативных умений в четырёх основных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении и письме). Учебные материалы полностью обеспечивают потребности учащихся в дальнейшем их развитии и практическом использовании.

Языковая компетенция — овладение новыми языковыми средствами в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, отобранными для основной школы. В разделе «Lexique-Grammaire» учебника и рабочей тетради даны задания на усвоение знаний о языковых явлениях французского языка, разных способах выражения мысли на родном и французском языках; значительно увеличен объём лексических единиц, развиваются навыки их использования в коммуникативных целях, которые усложнены на этом этапе образования.

Социокультурная компетенция развивается с помощью текстов, приобщающих к культуре, традициям, реалиям французского языка, а также заданий к ним.

В УМК для 9 класса сделан большой акцент на развитие умения представлять свою страну, её культуру в условиях межкультурного общения.

Компенсаторная компетенция развивает умения выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации — на данном этапе обучения отводится значительная роль в заданиях учебника и рабочей тетради (вопросы, связанные с жизнью и интересами школьников, работа в группах, высказывание своего мнения по поводу услышанного, увиденного, прочитанного, дискуссии).

Учебно-познавательная компетенция — дальнейшее развитие общих и специальных учебных знаний, ознакомление учащихся с доступными формами и приёмами самостоятельного изучения языков и культур. В данном учебно-методическом комплекте продолжена работа по

ознакомлению их с доступными им стратегиями совершенствования своих учебных умений (умение планировать учебную деятельность, умение улучшать качественные характеристики речи с помощью прослушивания аудиотекстов, дальнейшее развитие умения пользоваться двуязычным словарём);

• **развитие личности учащихся путём использования воспитательного потенциала французского языка.** В учебнике предлагаются задания на развитие умения совместной деятельности (согласование и координация своей деятельности с деятельностью других участников общения, объективная оценка своего вклада в решение общих задач коллектива (работа в группах, задания рубрик «On joue des scènes», где участники сами распределяют роли).

У учащихся формируется потребность изучения французского языка и овладения им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения иностранного языка как средства общения и познания в современном мире.

В УМК для 9 класса, как и в других учебно-методических комплектах этой серии, придаётся большое значение воспитанию качеств гражданина, патриота (тексты и упражнения учебника и рабочей тетради знакомят с культурным наследием России, с достижениями науки и техники, с достопримечательностями городов).

Наряду с развитием национального самосознания УМК для 9 класса учит толерантному отношению друг к другу, знакомит с проявлениями иной культуры, иного образа жизни.

СОДЕРЖАНИЕ ОБУЧЕНИЯ ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ

Речевые умения формируются и развиваются в ситуациях социально-бытовой, учебно-трудовой и социально-культурной сфер в рамках следующей тематики.

Unité	Thèmes	Problèmes
1	L'orientation professionnelle: quand et comment?	Avez-vous déjà réfléchi au choix de la filière à suivre dans les grandes classes? (et d'autres problèmes concernant l'orientation des élèves)

Unité	Thèmes	Problèmes
2	La famille, un refuge privilégié	Quels moments joyeux sont à la base d'une famille? Quels sont les problèmes qui existent à l'intérieur de ce petit collectif? (et d'autres thèmes liés à la famille)
3	Lire un vrai plaisir	Le rôle du livre, aujourd'hui et autrefois. L'ère du livre est-elle close ou non à l'époque d'Internet?
4	Partir ailleurs	Elargir ses horizons.
5	La science, l'intérêt de tous	Quel problème de la science t'intéresse le plus et pourquoi?
6	Ohé! Il y a des sportifs dans ta classe?	Le sport dont je voudrais avoir de nombreux renseignements.
7	Qui en est responsable?	Etre écolo, qu'est-ce que c'est? Le sort de notre planète préoccupe les jeunes.
8	Soyons tolérants!	Soyons compréhensifs à l'égard des autres. Les cas de tolérance/ d'intolérance dans ta classe.

Коммуникативные умения в четырёх видах речевой деятельности

ГОВОРЕНИЕ

Диалогическая форма

Учащиеся овладевают навыками и развивают умения в разных видах диалога.

Диалог этикетного характера:

- начинать, поддерживать и заканчивать разговор, в том числе по телефону;
- поздравлять, выражать пожелания и реагировать на них;
- выражать благодарность;
- вежливо переспрашивать;
- выражать согласие/отказ.

Диалог-расспрос:

- сообщать информацию, отвечая на разные вопросы;
- самостоятельно запрашивать информацию;
- выражать своё мнение/отношение;
- переходить с позиции спрашивающего на позицию отвечающего и наоборот;
- брать/давать интервью.

Диалог-побуждение к действию:

- обращаться с просьбой;
- соглашаться/не соглашаться;
- давать советы, принимать их или не принимать;
- приглашать к действию, соглашаться/не соглашаться.

Диалог-обмен мнениями:

- выслушивать сообщение/мнение партнёра, соглашаться/не соглашаться с ним;
- выразить свою точку зрения и обосновывать её.

Комбинированный диалог:

- сообщать информацию и выражать своё мнение;
- расспрашивать и давать оценку;
- просить о чём-либо;
- соглашаться выполнить просьбу/вежливо отказаться, объяснив причину отказа.

Монологическая речь

Учащиеся развивают умения:

- высказываться о фактах и событиях с опорой и без неё (с опорой на текст, вербальную ситуацию или зрительную наглядность);
- высказываться о фактах и событиях, используя основные типы речи (описание, повествование, сообщение, характеристику с опорой и без неё);
- аргументировать и выражать своё мнение к предмету речи;
- кратко излагать результаты выполненной работы, в том числе проектной.

АУДИРОВАНИЕ

При прослушивании аудиотекста учащиеся должны уметь:

— воспринимать и понимать на слух иноязычные несложные аутентичные тексты с разной глубиной проникновения в их содержание (с пониманием основного содержания, с выборочным и полным пониманием содержания текста, в зависимости от коммуникативной задачи, жанра и функционального типа текста при непосредственном общении);

— понимать в целом речь учителя и одноклассников в ходе общения с ними;

— распознавать на слух и понимать связное высказывание учителя и одноклассников;

— использовать контекстуальную или языковую догадку;

— использовать переспрос или просьбу для уточнения деталей.

При опосредованном общении (на основе аудиотекста):

— вербально или невербально реагировать на услышанное;

— понимать основное содержание несложных аутентичных текстов в рамках тем для 9 класса;

— прогнозировать содержание, выделять основную мысль, отделять главные факты от второстепенных;

— выборочно понимать необходимую информацию в более трудных текстах с опорой на языковую догадку (контекст);

— адекватно выполнять задания перед текстом и после него.

ЧТЕНИЕ

Целью обучения чтению является умение читать и понимать несложные аутентичные тексты с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание в зависимости от вида чтения: *с пониманием основного содержания (ознакомительное чтение); с полным пониманием содержания (изучающее чтение); с выборочным пониманием нужной или интересующей информации (просмотровое/поисковое чтение).*

• *Чтение с пониманием основного содержания (ознакомительное чтение);*

— прогнозирование содержания на основе заголовка или начала текста;

— выделение основных фактов, установление логической последовательности фактов;

— развитие языковой и контекстуальной догадки.

• *Чтение с полным пониманием содержания (изучающее чтение);*

— полное и точное понимание текстов разных типов;

— оценка полученной информации и выражение своего мнения о прочитанном.

• *Чтение с выборочным пониманием (просмотровое чтение):*

— выбор необходимой или интересующей информации после просмотра текста;

— поиск значения отдельных незнакомых слов в двуязычном словаре;

— работа с лингвострановедческим справочником.

ПИСЬМЕННАЯ РЕЧЬ

Основные характеристики **обучения письму:**

— владеть основными правилами орфографии, написанием наиболее употребительных слов;

— писать короткие поздравления с праздниками, выражать пожелания;

— писать личное письмо с опорой и без опоры;

— заполнять формуляры, бланки;

— составлять план, тезисы устного и письменного сообщения, кратко излагать результаты проектной деятельности.

Языковые знания и навыки

На данном этапе обучения предполагается поддержание и совершенствование фонетических навыков с помощью записанных на диск разнообразных типов текстов, образцов речи носителей языка, выражение ими различных эмоций.

ФОНЕТИЧЕСКАЯ СТОРОНА РЕЧИ

Различение на слух всех звуков французского языка и их адекватное произношение, соблюдение правильного ударения в словах и ритмических группах. Соблюдение правил сцепления (*liaison*) и связывания (*enchaînement*) слов внутри ритмических групп, соблюдение правил сцепления перед «h» немой и «h» придыхательной. Ритмико-интонационные навыки разного типа предложений.

Дальнейшее совершенствование слухо-произносительных навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу.

Соблюдение норм произношения звуков французского языка при чтении вслух и в устной речи.

Соблюдение правил ударения в изолированном слове, ритмической группе, фразе.

Применение правил *liaison* и *enchaînement* внутри ритмических групп, в том числе перед «h» немой и «h» придыхательной.

Корректное произношение всех типов предложений.

ЛЕКСИЧЕСКАЯ СТОРОНА РЕЧИ

Как и в других УМК «Le français c'est super!», в учебно-методическом комплекте для 9 класса при развитии лексической стороны речи решаются следующие задачи:

— дальнейшее накопление учащимися словарного запаса для его продуктивного и рецептивного использования. Лексические единицы для репродуктивного употребления помещены под рубрикой «Pour enrichir votre vocabulaire». Словарный запас для рецептивного использования расширяется в индивидуальном порядке в результате аудирования, чтения, самостоятельной работы с использованием интернет-ресурсов, проектной деятельности («Projet», «Projet individuel»), а также в рубриках «Pour mieux comprendre»;

— развитие у учащихся представлений о системе лексики французского языка: словообразовательных моделях, синонимах, антонимах, семантических полях «Autour du mot». Кроме развития лингвистических способностей, данный аспект оптимизирует процесс интериоризации новых слов и расширяет рецептивный словарный запас учащихся;

— совершенствование учебных умений, работа в классе и индивидуальная работа дома с иноязычной лексикой: работа с двуязычным словарём, классификация лексики по понятийному, словообразовательному, функциональному и другим признакам («Faites votre vocabulaire», «La boîte à mots», «Un petit vocabulaire de sport», «Ils sont pareils mais pas les mêmes»).

Решение этой задачи формирует способность учащихся расширять свой словарный запас, развивать филологическую культуру («Préfixes pour les sciences», «Les abréviations dans le parler des jeunes»).

Содержание обучения иноязычной лексической стороне речи в УМК для 9 класса и формы учебной деятельности девятиклассников стимулируют умственное, познавательное развитие, а также развитие надпредметных способностей, качеств, умений («Réunissez les mots ci-dessous en quatre groupes et expliquez la façon dont vous les avez réunis», «Associez chaque expression à sa définition et trouvez son analogue russe», etc.).

Как и во всех УМК «Le français c'est super!», новая лексика предьявляется ситуативно и в контексте: на текстовом материале, отражающем определённую ситуацию общения.

ГРАММАТИЧЕСКАЯ СТОРОНА РЕЧИ

Значительный учебный опыт учащихся 9 класса в области грамматики расширяет возможности для ознакомления с более трудными грамматическими явлениями французского

языка, создаёт условия для самосовершенствования в направлении развития умений грамматически правильно строить и понимать французскую речь, выражать свои мысли адекватно принятым нормам французского языка, читать и понимать более сложные тексты разных жанров и типов. Грамматический материал содержится в разделе «Lexique-Grammaire» в учебнике и рабочей тетради.

В данный УМК включён для повторения наиболее значимый для развития языковой компетенции ранее изученный грамматический материал: «L'article devant les noms abstraits», «Quelques cas de l'absence de l'article», «Les temps du passé: le passé composé et l'imparfait», «L'emploi du participe et du gérondif», «La forme passive», «Indicatif et subjonctif».

Как и в других УМК «Le français c'est super!», новый грамматический материал строится на известной учащимся лексике и направлен на расширение грамматических навыков. Так, знания об употреблении артиклей расширены новыми сведениями в рубрике «Ça, c'est du nouveau»: «L'article défini/indéfini devant les noms concrets», «Absence de l'article». Значительно расширены знания о глаголах и временных формах глаголов: «Les verbes converses», «Les temps du passé», даны тонкости употребления passé composé et imparfait, passé composé et passé simple. В рубрике «Ça, c'est du nouveau» учащиеся встретятся с правилами выражения условия и гипотезы, с употреблением conditionnel passé, subjonctif présent в придаточном предложении.

Задания к упражнениям направляют учащихся на рефлексию, на поиск нужной грамматической информации, на развитие коммуникативных умений выражать свои речевые умения («Pour exprimer la concession», «Les locutions prépositionnelles», «Le discours rapporté indirectement»).

Кроме подготовительных упражнений, которые также имеют коммуникативную направленность в рамках изучаемой конкретной темы, в разделе «Lexique-Grammaire» содержатся упражнения на развитие речевых умений («Racontez le texte comme si vous donniez des conseils à un ami», «Pour parler des sentiments») и многие другие.

Для самоконтроля учащегося в продвижении в области грамматики в раздел «Autoévaluation» включены тесты «Test de lexique et de grammaire» для анализа предложений с пропусками и выбором лексических вариантов, подходящих по смыслу, и грамматической формы.

Тексты с грамматическими заданиями и информация из рубрик «Il est utile de savoir» расширяют культуроведческие, страноведческие и лингвистические знания учащихся.

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ЗНАНИЯ И УМЕНИЯ

На этом этапе обучения у учащихся сформированы умения для осуществления межличностного и межкультурного общения. Девятиклассники имеют значительные знания о национально-культурных особенностях своей страны, Франции и других франкоговорящих стран. В 9 классе расширяются:

— знания учащихся о значении родного и иностранного языков в современном мире;

— сведения о социокультурном портрете Франции (см. раздел: «Soulever une discussion», рубрики «Compréhension orale», «Compréhension écrite», «Je lis tout seul», «Comprendre un document authentique»;

— объём фоновой лексики и реалий французского языка;

— представления о сходстве и различиях в традициях России и Франции, об особенностях образа жизни, культуры, образования (темы «L'orientation professionnelle: quand et comment?», «La famille, un refuge privilégié», «Lire, un vrai plaisir», в разделе «Les écrits», который содержит как отрывки из произведений художественной литературы, так и документы о современной жизни и культуре Франции, о знаменитых людях и их вкладе в мировую культуру).

Умению представлять свою страну и её культуру на французском языке отводится приоритетная роль во всех УМК «Le français c'est super!». В 9 классе учащиеся расскажут о своей школьной жизни, о микроклимате в семье, о своих проблемах при обсуждении с родителями планов на будущее; сопоставят своё мнение о прочитанной книге с мнением французских школьников и т. д.

В тему о спорте «Ohé! Il y a des sportifs dans ta classe?» включены сведения об истории олимпийских игр, о любимых видах спорта во Франции и России, а также в Канаде. В разделе «Lexique-Grammaire» учащиеся с большим интересом познакомятся с тем, как наша страна готовится к зимним Олимпийским играм 2014 года в Сочи, узнают, какие эмблемы, лозунги, олимпийские знаки подготовлены для зимних Олимпийских игр в Сочи.

КОМПЕНСАТОРНЫЕ УМЕНИЯ

Учащиеся 9 класса совершенствуют свои умения:

- переспрашивать, просить повторить, уточняя значение незнакомых слов;
- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова, план к тексту, тематический словарь и т.д.;
- прогнозировать содержание текста на основе заголовка, предварительно поставленных вопросов;

- догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по используемым собеседником жестам и мимике;
- использовать синонимы, антонимы, описание понятий при дефиците языковых средств.

ОБЩЕУЧЕБНЫЕ УМЕНИЯ И УНИВЕРСАЛЬНЫЕ СПОСОБЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

В 9 классе совершенствуются и развиваются умения работать с информацией:

- сокращение и расширение устной и письменной информации;
- создание второго текста по аналогии;
- заполнение таблиц.

Акцент сделан на работу с разными источниками информации, а также планирование и осуществление учебно-исследовательской работы: составление плана, выбор заголовка с опорой на основную мысль текста. Самостоятельной работе учащихся в УМК отводится главная роль в выполнении заданий в классе и домашних упражнений, в самоконтроле за пониманием содержания отрывка из произведений художественной литературы («Test de compréhension»), в подготовке заданий из раздела «Autoévaluation». С помощью индивидуальных и групповых проектных заданий учащиеся обучаются работе с дополнительными источниками информации, развивают наблюдение и умение презентовать информацию и аргументировать её.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УЧЕБНЫЕ УМЕНИЯ

В УМК для 9 класса включены задания, формирующие умения находить ключевые слова и социокультурные реалии при работе с текстом, семантизировать слова на основе языковой догадки, выборочно использовать перевод, участвовать в проектной деятельности, пользоваться словарями.

КОМПОНЕНТЫ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО КОМПЛЕКТА

Книга для учителя

Книга для учителя (Guide pédagogique) — один из основных компонентов учебно-методических комплектов «Le français c'est super!» по обучению французскому языку в 9 классе. Книга для учителя включает следующие разделы:

— «Введение», которое раскрывает концепцию авторского коллектива, выбор парадигмы обучения, направленный на результат образования в 9 классе (*достижение общеевропейского допорогового уровня коммуникативной компетенции — уровня A2+ в положениях Совета Европы*), выделение основных содержательных линий учебного предмета, что даёт преподавателям французского языка нужное направление в организации занятий по совершенствованию и развитию всех четырёх видов речевой деятельности и поможет избежать ошибок при контроле за динамикой роста знаний, за формированием навыков и умений. В «Введении» указано количество часов на прохождение учебных материалов учебно-методического комплекта для 9 класса, сформулированы новые задачи в соответствии с данным этапом обучения, указаны новые подходы для эффективно выполнения требуемых новыми стандартами результатов обучения (предметных и личностных).

— В разделе «Роль учебного предмета «Французский язык» в решении основных задач основного общего образования» отражён статус французского языка в развитии иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности всех её составляющих и в развитии личности учащихся посредством реализации воспитательного потенциала французского языка.

— В раздел «Содержание обучения французскому языку» включены темы УМК, виды речевой деятельности с выделением основных задач каждого вида, социокультурные знания и умения, компенсаторные умения, общеучебные умения и универсальные способы деятельности, специальные учебные умения.

Компоненты УМК (учебник, рабочая тетрадь, языковой портфель) отражают содержательную сторону УМК, включают методические указания к выполнению заданий в соответствии с парадигмой деятельностного обучения французскому языку.

При описании разделов учебника и их рубрик даны уточнения для работы с вводным текстом раздела «*Soulever une discussion*», для выполнения заданий к текстам для аудирования и чтения (рубрики «*Compréhension orale*» и «*Compréhension écrite*»); подробно описаны инструкции для выполнения заданий из раздела «*Les écrits*». В разделе «Компоненты УМК» подробно излагается назначение рабочей тетради, представлена её структура, дана инструкция «Что должен знать ученик, работая дома с тетрадью», а также объясняется назначение отдельных упражнений (подготовительных и коммуникативных) в подготовке к самоконтролю речевых умений под рубриками «*Production orale*» и «*Production écrite*».

— В разделе «Компоненты учебно-методического комплекта» раскрыта важность отобранного языкового материала

ла для совершенствования и развития грамматических навыков в разделе «Lexique-Grammaire», подчёркнута их коммуникативная направленность для дальнейшего развития коммуникативных компетенций: языковой, компенсаторной и т. д. Содержание и задания к учебным материалам этого раздела формируют и развивают у учащихся способности управления своей познавательной и интеллектуальной деятельностью, развивают свои компетенции в общении (коммуникативное развитие). В разделе уделяется также большое внимание воспитанию учащихся: формированию таких качеств, как патриотизм, толерантность, уважение к представителям других национальностей и культур.

Языковой портфель предназначен для фиксирования самим учеником своих достижений, для выявления своих пробелов в знаниях, в сформированности умений в четырёх видах речевой деятельности, языковых навыков.

— В «Методических рекомендациях по организации занятий» для первого урока (Leçon 1) даны тема урока, вводный урок, ситуации для отдельных занятий, основные задачи для каждого занятия и примерные сценарии для каждого из них.

— После «Методических рекомендаций» помещена таблица «Tableau des contenus», которая поможет учителю в составлении тематического планирования и поурочных планов начиная с Leçon 2.

— В рубрике «Материалы для аудирования» помещены тексты для аудирования с заданиями из учебника и рабочей тетради.

В конце книги для учителя даются ключи к самым трудным упражнениям.

Учебник

Учебник состоит из **8 уроков (Leçons)** с учебными материалами в рамках одной конкретной темы.

Leçon 1. L'orientation professionnelle: quand et comment?

Leçon 2. La famille, un refuge privilégié.

Leçon 3. Lire un vrai plaisir.

Leçon 4. Partir ailleurs.

Leçon 5. La science, l'intérêt de tous.

Leçon 6. Ohé! Il y a des sportifs dans ta classe?

Leçon 7. Qui en est responsable?

Leçon 8. Soyons tolérants!

В содержание каждого урока включены разделы и рубрики:

«**Soulever une discussion**» — введение в тему.

«**Mes compétences**»

«**Compréhension orale**» и «**Compréhension écrite**» — тексты для аудирования и чтения.

«**Production orale**» — задания на развитие устных речевых умений.

«**Production écrite**» — задания на развитие умения создавать собственные тексты.

«**Lexique-Grammaire**» — упражнения на развитие лексико-грамматических навыков.

«**Les écrits**» с рубриками «Je lis tout seul», «Comprendre un document authentique», «Les techniques de compréhension d'un texte».

«**Autoévaluation**»

Каждый раздел выполняет свою основную функцию, но все подчинены единой цели: формированию личностных результатов при изучении каждой темы (развитие коммуникативной компетенции и всех её составляющих в отношении изучаемой тематики и обсуждения проблем).

РАЗДЕЛ «SOULEVER UNE DISCUSSION»

В этом разделе помещены информативные тексты, высказывания носителей языка, тексты из французских журналов для молодёжи. Эти учебные материалы содержат интересную для подростков информацию (тексты о выборе профессии, семейных проблемах, роли чтения, путешествиях, научных открытиях и изобретениях, спорте, защите окружающей среды, а также дискуссии о толерантном отношении к людям).

Весь учебный материал раздела подаётся таким образом, чтобы учащиеся в процессе дискуссии или обсуждения нашли ответы на интересующие их вопросы.

Leçon 1. Какой профиль в образовании выбрать по окончании 9 класса?

Leçon 2. Какова роль семьи в жизни человека?

Leçon 3. Можно ли заменить книгу другими информационными средствами?

Leçon 4. Какие места для путешественника представляют исключительный интерес и почему?

Leçon 5. Какие вопросы интересуют подростков в развитии современной науки?

Leçon 6. Что мы хотим узнать о спорте и спортсменах?

Leçon 7. Если не мы, то кто спасёт планету Земля?

Leçon 8. Что такое толерантность и какова её роль в современном многополярном мире?

Учебные материалы этого раздела должны быть использованы для развития мотивации в отношении изучаемой в каждом уроке (Leçon) тематики. В отличие от текстов для 8 класса тексты для 9 класса значительно больше по объёму и, так же как все учебники этой серии, содержат новую лексику в рубрике «Pour mieux comprendre».

Коммуникативная направленность этих вводных текстов усилена с помощью иллюстративного материала для отдельных уроков и заданиями обменяться мнениями или поучаствовать в дискуссии.

Основное внимание в разделе «*Soulever une discussion*» уделено развитию *речевой, или дискурсивной, компетенции*. Коммуникативная направленность текстов, иллюстрации, вопросы, задания до прочтения текста и после него побуждают ребят активно обмениваться мнениями.

Начиная работу с вводным учебным материалом, учитель заранее определяет задачи и **основную цель — развитие у учащихся учебных действий в отношении к предмету «Французский язык»**: *самостоятельно ознакомиться с названием темы, выразить своё отношение к её актуальности, понять сформулированные на французском языке задачи, которые необходимо решить в процессе работы с текстом, прочитать незнакомые слова из рубрики «Pour mieux comprendre»*. Работа с текстом проводится в индивидуальном порядке. Текст не переводится; понимание содержания контролируется учителем с помощью выполнения учащимися заданий перед текстом и после него. При прочтении текста учащиеся могут обращаться за помощью к учителю, который подскажет перевод незнакомого слова, поможет понять трудные места. Если в тексте имеются реалии, то учитель предложит учащимся прочитать их вслух, перевести и записать.

Если вводный учебный материал включает несколько отрывков, то рекомендуется поэтапная работа с ними: контроль понимания содержания первого отрывка, затем работа со следующим. Так, в *Leçon 1* учащиеся, познакомившись с информацией из первого текста, должны ответить на вопрос, хотели бы они выбрать предлагаемое в тексте направление образования и почему. Учащиеся поочередно высказывают своё мнение (не менее 3 предложений). Если учитель считает нужным проконтролировать чтение, он может предложить 2—3 учащимся прочитать текст вслух, остальные учащиеся комментируют сформированность этого умения (см. раздел «Содержание обучения французскому языку. Фонетическая сторона речи»).

Каждое занятие раздела заканчивается дискуссией или обсуждением проблем, в которых все ученики должны принять участие, а учитель фиксировать уровень владения речевыми умениями учащихся, отметить их коммуникативное развитие — сформированность компетентностей в общении, включая сознательную ориентацию учащихся на позицию партнёров в общении.

В конце занятия учитель благодарит ребят за активную работу на уроке и предлагает учащимся сообщить, что но-

вого они узнали, какие умения продемонстрировали и что, по их мнению, удалось или не удалось каждому из них.

РАЗДЕЛ «MES COMPÉTENCES»

a) Compréhension orale.

В рубрике содержатся аутентичные тексты, разные по жанру: статьи из газет и журналов, отрывки из художественной прозы, информация из путеводителей, сообщения о научных открытиях, различных видах спорта, защите окружающей среды, толерантном отношении к людям.

Учебные материалы для аудирования для учащихся 9 класса больше по объёму и сложнее текстов в УМК для 8 класса. Их содержание приобщает к культуре, традициям, реалиям Франции и отвечает опыту, интересам и психологическим особенностям девятиклассников.

Задания к аудиотекстам формируют умения понимать как основное содержание аудиоматериалов (первое прослушивание), так и детали (вторичное прослушивание). Работа с аудиоматериалами, записанными носителями французского языка помогает поддерживать адекватные произносительные и ритмико-интонационные навыки. В задачи учителя входит объяснять учащимся, какие возможности открывает перед ними овладение умением аудирования для совершенствования собственной речевой культуры, помочь осознать им перспективу для самообразования и самореализации.

Учащиеся обучаются понимать основное содержание текста, которое контролируется с помощью вопросов перед ним:

- Ecoutez une première fois et dites...
- Ecoutez une première fois et répondez à la question...
- Ecoutez une première fois et complétez les phrases.
- Ecoutez une première fois et commentez le titre.
- Ecoutez une première fois et faites ressortir l'idée principale.

После вторичного прослушивания учащиеся самостоятельно выполняют задания:

- Ecoutez une seconde fois et:
 - retrouvez les bonnes phrases;
 - dites ce qui est vrai et ce qui est faux;
 - donnez un démenti aux énoncés qui ne correspondent pas à ceux du texte;
 - choisissez la bonne phrase, écrivez dans votre cahier les réponses correctes;
 - faites un test;
 - dites comment se déroulent les compétitions;
 - trouvez la phrase qui correspond au texte.

Эти задания побуждают учащихся на реализацию основных видов деятельности во время аудирования различных по жанру текстов: прогнозировать содержание устного текста по заголовку, понимать его содержание, выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте, выделять главное, игнорировать неизвестный языковой материал, несущественный для понимания основного содержания при первичном предъявлении текста, понимать необходимую информацию с опорой на языковую догадку при вторичном прослушивании.

Этот вид речевой деятельности способствует развитию личностных качеств учащихся: готовности и способности к саморазвитию, умение самостоятельно решать поставленные задачи, целеустремлённости и настойчивости в достижении целей, готовности к преодолению трудностей.

б) Compréhension écrite.

Главная цель рубрики — развитие умения чтения и понимания текстов разных жанров и стилей с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание. В рубрике помещены несложные аутентичные тексты разных жанров: научно-популярные, публицистические, художественные. Содержание различных типов текстов для чтения: статьи из молодёжного журнала «Phosphor», рассказы, отрывки из произведений французской литературы — соответствует возрастным особенностям и интересам девятиклассников, имеет образовательную и воспитательную ценность.

Leçon 1. Два текста рассказывают о выборе профессии и трудностях, которые могут встретиться на пути к осуществлению своей мечты.

Leçon 2. Текст «Son rêve: avoir un chien à la maison» содержит интересную информацию о том, как мечта о чём-то помогает выбрать профессию.

Leçon 3. Отрывок из произведения «Луи Ламбер» О. де Бальзака знакомит с воспоминаниями героя о школе, о любви к книге и детских надеждах.

Leçon 4. Рассказ «La Provence» обогащает социокультурные знания учащихся.

Leçon 5. Статья из «Science et vie junior» знакомит с ожидаемыми достижениями в области медицины.

Leçon 6. Текст «Un animal qui a toujours fait rêver» — рассказ об одном из древних видах спорта.

Leçon 7. Текст содержит информацию о красоте природы земли, призыв к бережному отношению к лесному массиву.

Leçon 8. Учащиеся знакомятся с письмом четырнадцатилетнего мальчика в редакцию журнала и ответом на него.

Тексты для чтения в основном больше по объёму текстов для аудирования и труднее. Перед текстом в рубрике «Pour mieux comprendre» учащийся найдёт незнакомую лексику.

Содержание текста для чтения в совокупности с заданиями перед ним и после него формируют как коммуникативные умения, так и личностные качества, такие, как прочная мотивация к изучению иностранных языков и стремление самоусовершенствования в образовательной области «Иностранный язык», стремление к совершенствованию собственной речевой культуры, развивают такие качества, как воля, целеустремлённость, креативность, инициативность, эмпатия, трудолюбие, дисциплинированность, способствуют познавательному развитию девятиклассников.

Задания поискового характера, задания подтвердить высказывание, событие или действия героев, направленные на решение проблем, а также задание догадаться о значении отдельных слов по контексту формируют основу умения рассуждать, развивают личность учащегося, иницируют его на рефлексивную деятельность. Тексты не переводятся, понимание контролируется выполнением заданий перед текстами и после них.

Работа с текстом (знакомство с незнакомой лексикой в рубрике «Pour mieux comprendre», понимание задач перед текстом и после него) проводится в индивидуальном порядке, а контроль выполнения заданий при участии всей группы в следующем режиме: E_1 отвечает, $E_{2,3}$ выражает согласие/несогласие, E_3 предлагает свой вариант выполнения и т. д.

Оценка выставляется за отдельно выполненное задание. Например, Leçon 2: ученик нашёл всё то, что требовалось в задании и прочитал вслух все предложения с нужной информацией, другой ученик правильно оформил ответ на вопрос «Est-ce que Jean-Pierre parviendra à devenir un bon spécialiste? Qu'est-ce qui le prouve?» При оценке ответа учитель ориентируется на требования к монологическому высказыванию.

Pour enrichir votre vocabulaire

После рубрик «Compréhension orale» и «Compréhension écrite» помещён словарь «Pour enrichir votre vocabulaire», где включены новые слова, отобранные в соответствии с изучаемой тематикой.

В рубрику включена лексика из раздела «Soulever une discussion» и рубрик «Compréhension orale» и «Compréhension écrite». **Основная цель** — дальнейшее накопление учащимися словарного запаса для его продуктивного использования:

- развитие лексических навыков;
- развитие языковой догадки.

Работа со словарём выполняет ряд требований личностного характера:

- развитие мотивации к изучению предмета «Французский язык»;

— стремление к совершенствованию собственной речевой культуры с помощью обогащения словарного запаса для выражения своих коммуникативных потребностей.

Разнообразие методов словарной работы в учебнике для 9 класса даёт возможность формировать различные виды учебных действий.

Leçon 1. Задача учащихся — прослушать, прочитать и перевести текст на родной язык. Эта работа даёт возможность учащимся послушать правильное произношение трудных слов (*baccalauréat, secondaire, orthodontiste, etc.*), правильно прочитать предложение, в которое входят эти слова. Перевод потребует от учащегося целенаправленной активности и рефлексии.

Leçon 2. Учащимся предлагается ответить на вопросы по образцу (*Modèle*). Образец подскажет ребятам, что при ответе они употребляют не только новую лексику этого урока, но и ранее изученный лексико-грамматический материал для сообщения дополнительных сведений о своей семье (см.: «*Ma grand-mère vit avec nous depuis trois ans lorsque mon grand-père est mort*»).

Ответы на все предлагаемые вопросы помогут учащимся на более высоком уровне представить тему «Моя семья».

Leçon 3. Выделены слова для продуктивного использования и даны их объяснения на французском языке. В задачу учащегося входит задание — прослушать, затем прочитать и перевести эти слова. (Задание направлено на рефлексию и развитие языковой догадки.)

Leçons 4, 5, 7, 8. Учащиеся слушают предложения с новыми словами, читают и переводят их. Задание формирует надпредметные компетенции, демонстрирует культуру речи ученика, знание основных правил грамматики русского языка.

Leçon 6. Презентация некоторых видов спорта, о которых учащиеся узнали из раздела «*Soulever une discussion*» и рубрики «*Compréhension orale*». При прослушивании текста учащимся нужно догадаться, о каком спорте идёт речь, и в своих тетрадях написать названия этих видов. Упражнение требует внимания, развивает реакцию и память.

Чтобы в памяти ученика сохранилась новая лексика, после рубрики «*Pour enrichir votre vocabulaire*» помещены специальные задания из рубрики «*Activités pour mémoriser le vocabulaire*». Основная цель этих заданий — развитие коммуникативных умений при оперировании новыми лексическими единицами в процессе выполнения заданий.

Complétez les interactions avec les mots du vocabulaire.

Répondez aux questions (concernant le thème).

Donnez la définition du mot...

Observez les images et dites...

A la manière de l'interaction entre deux jeunes Français faites un dialogue.

En groupe de deux, on s'interroge sur la science et des inventions.

Préparez des questions concernant...

Lisez ce dialogue, ensuite construisez votre dialogue sur modèle.

Décrivez qch d'après un plan.

Expliquez les mots...

Faites un récit (предлагается ситуация).

Production orale

Основные задачи рубрики:

- Дальнейшее развитие и совершенствование связных высказываний с использованием основных типов речи: описание, сообщение, рассказ. Объём монологического высказывания от 10 до 12—15 предложений, длительность 1,5—2 мин.

- Дальнейшее совершенствование диалогической речи при более вариативном содержании и более разнообразном языковом оформлении.

1) Перед выполнением задания из пункта «а» (подготовить монологическое высказывание на заданную тему) учитель познакомит ребят с требованиями к монологической речи. Затем учащиеся самостоятельно читают задание, выбирают тип речи, готовятся к ответу (до 2 мин).

Учитель контролирует сформированность у учащихся следующих умений:

- адекватно выполнять задание, ознакомившись с инструкцией;

- в качестве опоры использовать языковой материал, данный в заданиях, инструкциях, в названии темы. Например, тему «Le monde du travail» можно начать с сообщения, что в мире существует много различных профессий, назвать некоторые из них, сообщить, рассказать о своей любимой профессии и объяснить свой выбор;

- логически строить высказывание;

- начать и закончить сообщение (рассказ).

2) Перед работой учащихся с пунктом «b» учителю также необходимо ознакомить их с требованиями к диалогической речи. Перед работой в парах учащиеся выбирают партнёров по общению и сообщают, в каком виде диалога они будут участвовать (диалог-побуждение к действию, диалог-обмен мнениями, комбинированный диалог).

При контроле диалога (4—5 реплик с каждой стороны) учитель учитывает как правильность речи, так и её фонетическое оформление. Контроль проводится при участии всей группы, ответ оценивается учащимися (что понравилось в

ответе, какие есть замечания, пожелания/советы) и комментируется учителем с точки зрения выполнения речевыми партнёрами всех требований к этому виду речевой деятельности (качественное оформление речи, количество реплик, умение адекватно реагировать на вопрос собеседника).

Если в разделе помещены вопросы, учащиеся сами знакомятся с ними в индивидуальном порядке, а отвечают парами: один задаёт вопросы, другой отвечает на них, затем меняются ролями. Остальные учащиеся анализируют выполнение задания, учитель комментирует ответ в соответствии с требованиями к умению общаться с собеседником.

Production écrite

Основная задача рубрики — дальнейшее развитие письменной речи, а именно развитие таких умений, как:

— сообщить информацию с опорой на определённое количество фраз (10—12) (Leçon 1);

— написать ответ на письмо, выполняя все требования к его оформлению (Leçon 2, Leçon 7);

— дать описание с опорой на план (Leçon 3);

— ответить на письменное приглашение (Leçon 4);

— сообщить краткие сведения о ком-то, ознакомившись с текстом (даётся образец) (Leçon 5);

— ознакомиться с персонажем (спортсмен) и задать ему вопросы (Leçon 6);

— заполнить анкету «Passeport contre l'intolérance» (Leçon 8).

Работы проверяются учителем, учащиеся работают самостоятельно над исправлением ошибок.

Рубрика «Projet»

Проектная деятельность — важнейший аспект обучения девятиклассников. Умение работать в проектной форме выдвигается в требованиях Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования на первый план наряду с общей грамотностью. В учебнике содержатся проекты для индивидуальной и групповой работы. Учитель следит за повышением эффективности образования своих учащихся по следующим показателям:

— более гибкое и прочное усвоение знаний при самостоятельном изучении темы;

— существенное повышение мотивации и интереса к учению;

— обеспечение условий для общекультурного и личностного развития.

Проекты ученикам даются в рамках изучаемой темы, учащиеся самостоятельно выбирают форму презентации своей

деятельности на уроке или в послеурочное время. Учитель обсуждает с учащимися сценарий занятия: конференция, презентация проектов с мультимедийной поддержкой.

РАЗДЕЛ «LEXIQUE-GRAMMAIRE»

Как и в других УМК серии «Le français c'est super!», для совершенствования и развития языковой компетенции в этом разделе помещены новые языковые средства в соответствии с отобранными темами и сферами общения. В заданиях большое внимание уделяется развитию навыков самостоятельного оперирования языковыми единицами в коммуникативных целях, поисковой деятельности: найти незнакомые выражения и объяснить с помощью словаря, выявить проявление авторитарности в речи родителей (Leçon 1); выразить своё мнение по поводу книги (Leçon 2); выразить какую-то мысль синонимичными средствами (Leçon 3).

Предъявление грамматических явлений в рубрике «Ça, c'est du nouveau» организовано в когнитивном ключе (через наблюдение, сопоставление, анализ, формулировку гипотез).

Учебный материал раздела направлен на формирование умений использовать «connecteurs logiques» для логического построения сообщения, сопоставлять употребление passé composé и passé simple в литературных текстах (Leçon 3). Учащиеся расширяют свои знания в отношении употребления conditionnel (Leçon 5), косвенной передачи речи (Leçon 6), subjonctif présent в придаточных предложениях (Leçon 7), в предложном обороте (Leçon 8).

Задания на использование новых языковых явлений направлены на совершенствование речевых умений учащихся.

В разделе «Lexique-Grammaire» даны образцы высказываний, диалогов, которые побуждают учащихся творчески использовать их при выполнении заданий, включать в речь новые языковые средства, улучшать качественные характеристики индивидуальных сообщений и реплик в диалогах.

В рубрике «Je revise» представлен материал для повторения, имеющий высокую коммуникативную ценность.

В Leçon 1, например, учащиеся выполняют задания на употребление артикля перед абстрактными именами существительными после ознакомления с правилом, на различение passé composé и imparfait, на развитие внимания к употреблению participe passé, participe présent, gérondif (Leçon 5).

Тексты с грамматическими заданиями отобраны в соответствии с тематикой конкретного урока, что не только способствует дальнейшему совершенствованию лексико-грамматических навыков, но и дополняет знания учащихся в контексте темы. Этой же цели посвящена рубрика «Il est utile de savoir». Например, в Leçon 2 помещён отрывок из

романа «Paul et Virginie de Saint-Pierre» (тема «Семья»), в Leçon 3 отрывок из «Eugénie Grandet» О. де Бальзака (тема «Lecture»), отрывки из научно-фантастических журналов (тема «Science», Leçon 5) и т.д.

В разделе «Lexique-Grammaire» много заданий на расширение словарного запаса учащихся («Pour parler des sentiments qui accompagnent la vie familiale», «Faites votre vocabulaire», «Autour du mot...», «La boîte à mots», а также упражнений на развитие коммуникативных умений («Discutez avec un copain ou une copine de classe», «Discussions entre ados», «Parlez de votre avenir à la manière des énoncés ci-dessus», «Donner son opinion sur un livre», etc.).

Раздел «Lexique-Grammaire» учебника и сборника упражнений направляет учебную деятельность учащихся на развитие творчества и когнитивных способностей.

РАЗДЕЛ «LES ECRITS»

Данный раздел содержит рубрики: «Je lis tout seul», «Comprendre un document authentique» и «Les techniques de compréhension d'un texte».

В рубрику «Je lis tout seul» помещены отрывки из литературных произведений французских авторов XIX века и современных, а также задания, нацеленные на самостоятельную работу с текстом и на самоконтроль в виде теста «Test de compréhension» (la compréhension globale, la compréhension de la logique de l'histoire et la compréhension de détail). Такие задания развивают умение самостоятельно решать предлагаемые в тестах задачи и умение самоконтроля путём нахождения нужной информации (la phrase qui convient/ne convient pas au texte), выстраивания фраз в логическом порядке (Mettez les phrases dans le bon ordre), выбора нужной фразы среди других (Choisissez la bonne phrase parmi des groupes ci-dessous). Такие задания при работе с текстом уже знакомы девятиклассникам (см. учебник «Le français c'est super!» для 8 класса).

В 9 классе учитель делает акцент на контроль за формированием когнитивных способностей, за совершенствованием умений давать оценку отрывку в целом, а также персонажам, событиям, фактам. С этой целью рекомендуются следующие виды работы: в Leçons 1, 2 работа с литературными текстами проводится в классе. Учитель контролирует лингвистические способности (индивидуальный словарь, языковые знания, языковую и контекстуальную догадку и т.д., а также оценивает умения учебно-познавательной и практической деятельности).

Начиная с Leçon 3 литературные тексты раздела предназначаются для домашнего чтения. В качестве контроля

учитель организует беседы, работу в группах для подготовки презентации рассказа/истории, проводит конференции, конкурсы, инициируя своих учеников на поиск дополнительной информации об авторе, его месте во французской и мировой литературе и т.д.

Работа с отрывками художественной литературы направлена на развитие личности обучающихся, повышение культурного уровня, обогащение поликультурных знаний.

В рубрике «Comprendre un document authentique» учащиеся прочитают сообщения о современной жизни, о животных, резюме о новостях литературы, познакомятся с описанием различных гостиниц, узнают их адреса, познакомятся с музеями Бельгии. Они ответят на вопрос, что за документ помещён на страницах учебника, какие функции он выполняет и т.д.; задумаются над заключённой в тексте проблемой, дадут ответ о сходстве и различии двух текстов.

Как и тексты из раздела «Lexique-Grammaire», документы этой рубрики отобраны в рамках изучаемой темы и расширяют знания детей из различных областей жизни и культуры. Обучение в парадигме деятельностного подхода способствует личностному, социальному, познавательному развитию учащихся. Разнообразие тематики и жанров документальных текстов поможет девятиклассникам осознать учение как процесс образования, расширения своих знаний, решения жизненных задач.

В рубрике «Les techniques de compréhension d'un texte» помещены учебные материалы с заданиями, формирующими универсальные способы деятельности при работе с различными жанрами и типами текстов.

Учащиеся обучаются с помощью ключевых слов быстро выбирать заголовки к каждому из сообщений, а затем давать краткое резюме, отвечая на вопросы. Решение этих задач обеспечивает овладение девятиклассниками новыми компетенциями: умение учиться, самостоятельно усваивать новые знания и умения.

У учащихся формируются умение выделять главные факты из текста, опуская второстепенные (одна из основных задач при развитии умений работать с аутентичными текстами).

Leçon 2. В работе с интервью с психиатром Марселем Руфо перед учащимися ставится задача выделить основную информацию, а для самоконтроля они должны прочитать шесть фраз после интервью, из которых четыре содержат его основное содержание.

Leçon 3. Надучебная деятельность с диалогом направлена на поиск невыраженного прямо мнения, эксплицитной информации, подтекста. Самостоятельная работа учащегося, направленная на достижение определённой цели, требует

большого внимания и высокого уровня индивидуальной подготовки в понимании аутентичного диалога.

Leçon 4. Работая над текстом учащиеся отвечают на вопрос, какую задачу поставил перед собой автор (рассказать о чём-то, описать предметы, место действия, людей, проинформировать о чём-то читателя, что-то объяснить ему или выразить своё мнение по какому-то поводу). Ознакомившись с содержанием текстов, ученик должен ответить, какую цель поставил автор в каждом из трёх текстов, затем нарисовать в тетради таблицу и обозначить в ней номера каждого из трёх текстов: un texte narratif, un texte explicatif et un texte argumentatif. Кроме того, учащийся должен указать критерии, которые позволили ему установить типы текстов. Главные учебные задачи рубрики — развитие логического и творческого мышления и рефлексии.

Leçon 5. Научно-познавательная информация двух текстов направлена на развитие умения прогнозировать содержание каждого из них по заголовку, находить ключевые слова и формулировать главные мысли текстов.

Leçon 6. Учащиеся определяют жанр текстов. Работая с каждым из них, выполняют различные задания, направленные на глубокое проникновение в содержание текстов: выделение нужной информации, информации и эмоций (1-й текст), эмоций соревнующихся спортсменов (2-й текст).

Leçon 7. Дано задание по заголовку выстроить гипотезы по содержанию текста, а также понять логику его построения.

Leçon 8. При чтении учащиеся обучаются определять отношение автора к тому, что он описывает в своём произведении (остаётся нейтральным, выражает своё отношение/позицию или вступает в полемику с героями).

РАЗДЕЛ «AUTOÉVALUATION»

Развитию умения самоконтроля в УМК «Le français c'est super!» принадлежит особое внимание. Начиная со 2 класса учащиеся обучаются самостоятельно выполнять задания из рубрик «Je fais tout seul» и «Je sais le faire». Начиная с 6 класса учащиеся после выполнения заданий в четырёх видах речевой деятельности и лексико-грамматического теста («Test de lexique et de grammaire») фиксируют свои достижения в языковом портфеле (Portfolio).

Как и в учебниках для 6—8 классов, раздел открывается инструкцией, далее конкретизированы задания, которые учащийся выполняет с помощью отобранных им в уроке языковых средств. Выполнив задания из каждой рубрики («Parler», «Ecoutez et parlez», «Lire», «Ecrire» и «Test de lexique et de grammaire»), ученик обращается к языковому портфелю.

лю и фиксирует и анализирует в нём как личные достижения, так и трудности, которые встретились ему в процессе выполнения заданий. Он не забывает поставить перед собой дальнейшие задачи.

В 9 классе повышаются требования к предъявлению учащимися знаний, демонстрации ими умений и навыков. Поэтому закончив работу с *Leçon 1*, учитель объясняет требования к работе с Portfolio и организует проверку выполнения (2 занятия).

а) Рубрика «Répondez aux questions» предназначена для совместной работы всей группы: E_1 читает вопрос, даёт полный ответ. $E_{2,3}$ предлагают свои варианты ответов, комментируют ответы товарищей. Если всё было сказано, учащиеся говорят, что им нечего больше добавить (*Je n'ai rien à ajouter*).

б) *Faites des récits*. Учащиеся отвечают без предварительной подготовки. E_1 , E_2 — первый рассказ. Остальные предлагают свои варианты начала и окончания рассказа, новую лексику, сообщают свои планы рассказа и т.д.

в) *Faites des scènes*. Учащиеся выбирают партнёров по общению в группах и готовят сценки. На подготовку даётся не более 3 мин. Затем все учащиеся внимательно прослушивают сценку за сценкой и оценивают с точки зрения содержания и актёрского мастерства.

г) *Ecoutez et parlez*. После первого прослушивания учащиеся высказывают своё мнение об аудиотексте, после второго, а иногда и третьего выполняют различные задания в устной или письменной форме.

В рубрике «Lire» помещены различные по жанру тексты с заданиями, которые выполняются во время прочтения текста и после него. Во время смотра знаний после *Leçon 1* учитель контролирует сформированность умений поискового чтения (учащиеся вслух зачитывают найденные в тексте фразы), умения прокомментировать одну из идей текста, проверяет понимание справки об авторе «*Il est utile de savoir*».

Учащиеся должны вспомнить, какие знания о работе с текстом они получили, работая с рубрикой «*Les techniques de compréhension d'un texte*», и выделить ключевые слова, которые помогут объяснить, почему родители Шатобриана не подозревали, что их дети имеют исключительные таланты (работая в дальнейшем с портфолио, учащиеся должны ответить на вопрос, какие механизмы, предлагаемые для работы с текстом в рубрике «*Les techniques de compréhension d'un texte*», для понимания содержания текста они использовали).

Test de lexique et de grammaire проверяется в классе: учащиеся читают фразы с заполненными ими пропусками по тетради, учитель сообщает ключи, учащиеся оценивают

свою работу, используя критерии из таблицы после текста (Si les réponses correctes dans votre test...).

На этом занятии учащиеся интересуются, совпадают ли их самооценка знаний, умений и навыков, отмеченных в *Языковом портфеле*, с оценкой их учебных действий учителем. Учитель напоминает требования, предъявляемые в новых стандартах к четырём видам речевой деятельности, выставляет оценки в журнал.

Рабочая тетрадь

Рабочая тетрадь построена с учётом современных методических требований, а также возрастных интересов и интеллектуальных возможностей девятиклассников. Её **основное назначение** — развитие умения самостоятельно выполнять все задания в соответствии с изучаемым на каждом конкретном этапе учебном материале.

Рабочая тетрадь значительно расширяет количество учебного материала, направленного на активную деятельность по осмыслению, применению, обобщению или оценке полученной информации и, как результат, создание собственной информации.

Структура тетради едина для всех уроков и включает название темы урока, разделы «Soulever une discussion», «Mes compétences» с рубриками «Compréhension orale», «Compréhension écrite», «Production orale», «Production écrite» и раздел «Lexique-Grammaire».

Единые названия разделов учебника и рабочей тетради ориентируют учащихся на основные задачи каждого из разделов:

«**Soulever une discussion**» — самоконтроль за пониманием вводного текста, умением оперировать новым языковым материалом при подготовке к дискуссии.

«**Compréhension orale**» — развитие умения понимать аутентичный текст с новой лексикой, знакомство с новой информацией в контексте изучаемой темы.

«**Compréhension écrite**» — совершенствование и развитие умения самостоятельно работать с аутентичным текстом, самоконтроль глубины проникновения в содержание с помощью выполнения заданий после текста, развитие лексико-грамматических умений.

«**Production orale**» — совершенствование и развитие индивидуальных коммуникативных способностей, улучшение качественных характеристик речи в рамках изучаемой тематики за счёт использования нового речевого материала: лексики, идиоматических выражений, речевых клише.

«**Production écrite**» — совершенствование и развитие умений излагать свои мысли в письменной форме, описы-

вать персонажей, представлять свои идеи по поводу полученной информации, передавать содержание стихотворения, написать письмо в редакцию по образцу, написать небольшой рассказ на заданную тему и т.д.

Что должен знать ученик, работая дома с тетрадью

Раздел «Soulever une discussion» рабочей тетради содержит задания, включающие учебный материал, над которым учащиеся работали на уроке. Выполнение всех заданий освобождает от зубрёжки, развивает навыки употребления нового языкового материала деятельностным путём. Задания выполняются самостоятельно, без всякой помощи со стороны, а в случае затруднения, а также для контроля правильности выполнения, ученик обращается к учебнику (вводный текст(ы) и задания к нему/к ним).

Так, в Leçon 1 нужно ответить на вопросы с опорой на полученные знания о профессиональном обучении во Франции: заполнить пропуски данными об обучении в колледже, выбрать правильный вариант ответа о занятиях в лицее, объяснить аббревиатуру на тему «Образование во Франции» (подготовительные упражнения). Далее следуют упражнения на контроль сформированности речевых умений: подготовиться к дискуссии на предложенную тему, рассказать о своей учёбе в 9 классе и планах на будущее. Для развития внимания предлагается упражнение «Enrichir son vocabulaire».

Подготовительные задания варьируются в соответствии с темой. Для таких тем, как «La famille, un refuge privilégié», «Lire un vrai plaisir», «Partir ailleurs» задания имеют большую коммуникативную направленность. Учащиеся составляют рассказ с опорой на название и лексику, соединяют высказывание с ситуацией, в которой может происходить общение двух персонажей (задание требует рефлексии, развивает когнитивные способности) (Leçon 2).

Для других тем в рабочей тетради в качестве подготовительных упражнений предлагаются задания: выбрать изобретение и объяснить свой выбор, дополнить предложения, выбрать нужное из предлагаемых слово (Leçon 5), протестировать свои знания о спорте и запомнить новую лексику на тему «Le sport» (Leçon 6), дополнить фразы словами из вводного текста, написать свои предложения по образцу с новой лексикой (Leçon 7), объединить две части предложения, выбрав правильный из предложенных вариантов (Leçon 8).

В качестве коммуникативно направленных упражнений в рабочей тетради содержатся упражнения различного типа и трудности с заданиями: выбрать ситуацию для подготовки к дискуссии, по обложке и названию книги определить жанр произведения, рассказать о чём-то, подготовиться к конкурсу на предложенную тему.

В рабочей тетради много заданий развивающего и творческого характера для устного и письменного выполнения, значительное число которых ученику предлагается в разделе «Soulever une discussion».

В разделе «Mes compétences» помещены тексты для аудирования и чтения. Кроме умений воспринимать на слух и читать аутентичный текст, в рубриках «Compréhension orale» и «Compréhension écrite» в упражнениях на контроль понимания ставятся различные задачи на развитие компетенций: языковой, речевой, компенсаторной.

Отобранные в соответствии с тематикой конкретного урока, тексты расширяют знания, развивают социокультурные навыки, обогащают словарь учащегося. Текст для аудирования, записанный носителями языка, рекомендуется также для индивидуальной работы над улучшением произносительной и интонационной сторон речи.

Тексты для чтения могут быть использованы для улучшения техники чтения (прочтение всего текста или отрывка из него вслух).

Задания к текстам для аудирования:

а) После первого прослушивания необходимо выделить информацию, рассказать, о чём идёт речь в аудиотексте, назвать место действия, объяснить своё удивление описанным фактом, прокомментировать заголовок, выделить самую важную информацию.

б) После второго прослушивания учащиеся сначала пересказывают статью с опорой на лексику из рубрики «Pour mieux comprendre», затем содержание с опорой на предлагаемую лексику, выбирают из двух ответов правильный, дают краткий ответ на вопрос, выполняют задания к тексту.

Задания к текстам для чтения (одно или несколько) направлены на контроль понимания прочитанного, развитие внимания и речевых умений: ответы на вопросы, поисковая деятельность, объяснение названия истории, комментирование заголовка или фразы.

Production orale et Production écrite

Учащиеся должны знать, что эти два раздела служат для самоконтроля за уровнем развития и сформированности коммуникативных навыков и умений. При контроле в классе они должны продемонстрировать умения творчески использовать как новый языковой материал, так и материал 6—8 классов в рамках конкретной темы. Подготовив дома вопросы или ответы на вопросы, выполнив все задания разделов, учащиеся смогут активно участвовать в дискуссиях по предлагаемым темам, выражать своё мнение, отстаивать свою точку зрения с помощью примеров из своей жизни и жизни французских сверстников.

Lexique-Grammaire

Это очень важный раздел для развития учебно-познавательной компетенции. Выполняя задания этого раздела учебника в классе, учащийся всегда может обратиться за помощью к учителю/соседу. Дома он сам решает многочисленные задачи, развивающие когнитивные способности, рефлексию, умение выходить из положения, обращаясь к «Memento grammatical», словарям.

Как и в других УМК этой серии, все упражнения имеют коммуникативную направленность. Так, к подтеме «Школьная жизнь» учащимся предлагается вспомнить, что нужно для работы в школе (*un plan, copie, sujet, bibliothèque*), а также действия, которые они при этом выполняют: *corriger, rédiger, chercher*.

К теме «*La famille, un refuge privilégié*» дано задание установить семейные взаимоотношения с помощью слов, имеющих общее значение. Учащиеся должны употребить как ранее знакомую лексику, так и новые слова: *une famille recomposée, une famille monoparentale*.

Для совершенствования и развития языковых навыков в рамках темы «*Lire, un vrai plaisir*» учащиеся объединяют по смыслу слова из двух колонок и составляют предложения.

Нужно заметить, что задания рубрики «Lexique-Grammaire» в рабочей тетради легче, чем задания из этой же рубрики учебника.

Высокая частотность повторения языкового материала от УМК для 8 класса к УМК для 9 класса, а также внутри каждого учебника и рабочей тетради, урока и всех его разделов и рубрик обеспечивает эффективное овладение языковым материалом. Задания раздела «Lexique-Grammaire» в парадигме деятельностного подхода (*associer, compléter, choisir, demander, expliquer, exprimer son idée/ses sentiments*, а также задания для работы в группах, для разыгрывания сценок) повышают мотивацию учащихся к этому виду учебной деятельности. На этом этапе обучения учащийся способен осознать необходимость повышать свои личностные результаты в продвижении во французском языке и свою роль в решении этой задачи.

Деятельностный подход к овладению предметом «Французский язык» требует развития у учащихся умений взаимодействовать друг с другом, а также особых взаимодействий учителя и учащихся. Контролируя выполнение домашнего задания из рабочей тетради, учитель не просто констатирует успехи или трудности, которые возникли у учащихся в овладении трудной французской грамматикой, но и демонстрирует свою личную заинтересованность в успехах ребят, поддерживает их усилия, создаёт ситуацию успеха, отмечает творчество и самостоятельность в решении поставленных

задач, анализирует ответы и объясняет механизмы для улучшения результатов.

Наличие в разделе отрывков из статей газет, журналов, художественной прозы повышает ценность учебных материалов в развитии социокультурной компетенции. Кроме заданий на развитие языковых навыков, эти учебные материалы решают задачи общего и социокультурного развития девятиклассников.

Leçon 3. Отрывок из поэмы «Globalia» Поля Верлена и отрывок из романа «Bonjour, tristesse» Франсуазы Саган направляют деятельность учащихся на выбор жанра предлагаемых текстов для прочтения.

Участники интернет-форума предлагают написать своё мнение по поводу обсуждаемой темы. Учащиеся обращают внимание на структуру своего текста и использование логических связок (connecteurs logiques).

Отрывок из новеллы Ги де Мопассана «La peur» направлен на поиск глаголов в *passé simple* и *passé composé*. Учащиеся должны дать объяснение употреблению каждого из этих времён в предложениях текста.

Кроме задач коммуникативного развития, многие упражнения направлены на развитие интеллектуальных и творческих способностей учеников (choisir le mot juste, transformer les informations en phrases): правильно выбрать *futur proche* и *futur simple*, классифицировать различные мнения в отношении книги (*très/positive*, *très/négative*, *neutre ou nuancée*), найти слово, которое не подходит к данной серии («On chasse l'intrus»), а также выполнить задания на поиск нужной информации, указанных явлений или деятельности.

Portfolio

Языковой портфель имеет структуру, приближенную к структуре Европейского языкового портфеля, и включает следующие разделы:

1. Анкета «Où est-ce que je suis en français?». Эту анкету рекомендуется заполнять дважды, в начале и конце учебного года. В конце года ученик сможет оценить свои успехи в изучении французского языка.

2. «Autoévaluation»

Учащиеся самостоятельно оценят свои умения в говорении, чтении, письме и аудировании, проявленные в ходе выполнения заданий в разделе «Autoévaluation» учебника. В этом им поможет шкала самооценки. Здесь же они могут записывать слова, которые выучили на уроке. Грамматическая страничка этих разделов поможет подготовиться к контрольным работам. Сюда же рекомендуется записать грамматические правила, которые сложно запомнить.

3. «Pour mieux apprendre» поможет учащемуся совершенствовать свои учебные стратегии: оценить эффективность применяемых им учебных приёмов, попробовать новые приёмы запоминания материала, подготовки к уроку и т.д.

4. «Le passeport» — языковой паспорт европейца. Серия учебников «Le français c'est super!» для 2—9 классов позволяет овладеть французским языком на уровне А2. Тот, кто владеет иностранным языком на этом уровне, может ставить более сложные задачи для достижения высокого уровня. Мотивированным учащимся УМК позволяет приблизиться к уровню В1.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ЗАНЯТИЙ (LEÇON 1)

Данный этап обучения французскому языку должен обеспечить интенсивное развитие у учащихся всех умений и навыков по овладению иностранным языком.

Книга для учителя не предлагает готовых сценариев занятий для всех уроков УМК для 9 класса, оставляя за учителем право на творчество при подготовке своего собственного сценария. Данные методические рекомендации для первого урока (Leçon 1) помещены в качестве образца с целью обратить внимание учителя на особенности формирования, совершенствование и развитие коммуникативных способностей учащихся в контексте коммуникативно-деятельностной парадигмы обучения иностранному языку.

Рекомендации по проведению занятий остаются такими же, как и в 8 классе: микроклимат стимулирует ребят на взаимодействие, на активную работу в течение всего урока. Учитель продумывает заранее мотивационные моменты с целью заинтересовать учащихся предстоящей работой, использует каждый подходящий случай для создания ситуации успеха на уроке. Занятия проводятся в соответствии с требованиями здоровьесберегающих технологий обучения. Учитель планирует включение в занятия не менее пяти этапов разнообразной речевой деятельности, в случае необходимости помогает учащимся выйти из затруднительного положения, подсказывая стратегии выполнения поставленных задач. Домашнее задание подробно объясняется на уроке, корректность его выполнения контролируется на следующем занятии. Оценки выставляются за конкретные умения и навыки, ошибки комментируются и исправляются учителем в корректной форме.

Авторы данных учебно-методических комплектов надеются, что формулировка основных задач занятий, методичес-

кие приёмы для проведения занятий в рамках основных разделов и рубрик учебника и рабочей тетради, контроль за динамикой роста знаний, за совершенствованием и развитием умений и навыков помогут в эффективном использовании всех компонентов УМК для 9 класса.

Вводный урок. Nous sommes en 9^e

Основные задачи:

1. Определение учебных задач, направленных на достижение нового качества образования.

2. Ознакомление учащихся с особенностями УМК для 9 класса.

3. Контроль умения взаимодействовать в беседе на тему «Nous sommes en 9^e».

4. Расширение социокультурных знаний учащихся (знакомство с профессиональным образованием во Франции).

5. Контроль умения работать с аутентичным текстом (понимать, выделять главное, высказывать своё мнение).

Оснащение занятия: все компоненты УМК для 9 класса, фотографии с изображением летних занятий.

Примерный сценарий занятия

1. Начало занятия.

Поздравление учителя, пожелание успехов в новом учебном году.

2. Контроль умений творчески использовать знакомый языковой материал в беседе по теме «Vous êtes en 9^e» (3–5 мин).

Разговор можно начать с вопроса: «En quoi cette année scolaire, est-elle différente de l'année scolaire en 7^e, en 8^e?» (Учитель инициирует учащихся на разговор об экзаменах, о трудностях, с которыми им придётся встретиться, и о том, как их преодолеть).

Затем учитель поинтересуется, как ребята провели летние каникулы, хорошо ли они отдохнули (учащиеся знакомы с понятием *les vacances reposantes/les vacances fatigantes*, с лексическими единицами *se préoccuper avant la rentrée/ aller à l'école sans la moindre inquiétude*, etc.). Учащиеся задают друг другу вопросы, учитель поддерживает разговор. Фотографии помогут поговорить о занятиях летом.

Можно также предложить одному-двум учащимся рассказать, что они делали каждый день. Остальные после прослушивания сделают вывод о том, какие это были каникулы (*reposantes ou fatigantes*). Учитель предложит ребятам задавать вопросы, высказывать своё мнение о том, какими должны быть каникулы, чтобы можно было хорошо отдохнуть.

Учитель комментирует участие ребят в беседе, знакомит с требованиями программы к этому виду речевой деятель-

ности (активность, умение взаимодействовать друг с другом, начинать, поддерживать и заканчивать беседу, выражать своё мнение о предмете разговора, выражать соответствующие эмоции). Учитель знакомит ребят также с требованиями для монологического высказывания.

Рекомендуется продолжить ознакомление девятиклассников с основными компетенциями, на развитие которых направлена их учебная деятельность. Учащиеся уже знакомы с терминами: *mes compétences, compréhension orale, écrite, и т.д.* Необходимо объяснить им, что означает *речевая, языковая, компенсаторная, социокультурная и учебно-познавательная компетенции.*

3. Представление компонентов нового УМК.

Учащиеся рассматривают компоненты учебно-методического комплекта, учитель записывает на доске вопросы, на которые они должны ответить, с помощью учебника.

В зависимости от подготовленности группы учитель выбирает родной или французский язык.

Вопросы:

— Comment s'appellent trois livres qui font partie de la méthode «Le français c'est super!» pour les élèves de la 9^e?

— En quels paragraphes est subdivisée la Leçon? («Soulever une discussion», «Mes compétences», «Lexique-Grammaire», «Ecrits», «Autoévaluation».)

— Comment s'appelle le paragraphe où il faut organiser une discussion?

— A quelles activités les paragraphes «Compréhension orale» et «Compréhension écrite» sont-ils destinés?

— Et les paragraphes «Production orale» et «Production écrite»?

— Quelles activités entrent dans les rubriques «Lexique-Grammaire»?

Рекомендуется обратить внимание учащихся на изменения в учебнике для 9 класса: появилась рубрика «Les techniques de compréhension d'un texte», увеличился объём текстового материала.

Учитель предложит учащимся подумать и ответить на вопросы:

— Почему в 9 классе необходимо знать приёмы для глубокого понимания текстов разных жанров?

— Какие компетенции развиваются при самостоятельной работе с информацией, знакомящей с различными областями современной жизни, например с новыми профессиями?

— Сформированность каких навыков учащийся контролирует, выполняя задания грамматических тестов?

4. Работа с вводным текстом Leçon 1 «L'orientation professionnelle: quand et comment?».

Учащиеся читают название темы и основную задачу работы с вводным текстом «Soulever une discussion», затем отвечают на вопросы учителя:

Quel est le thème de la Leçon 1?

Qu'est-ce que veut dire la question: quand et comment?

Quelles est l'activité qui est au centre d'intérêt?

Далее учащиеся знакомятся с текстом.

Первый текст не содержит нового языкового материала, кроме названия коллежа, имени собственного и слова option (choix à faire). Учащиеся самостоятельно знакомятся с заданием, читают про себя текст. Учитель уточняет, всё ли понятно ребятам, затем предлагает передать кратко содержание на французском языке. В случае необходимости учитель задаёт вопросы:

Où sont venus les élèves de 3^e, vendredi 13 novembre?

Quelle option ces collégiens suivent-ils?

Pourquoi les collégiens seront-ils amenés à faire d'autres visites à la Boulangerie-Pâtisserie Janet?

Проверив понимание содержания, учитель предлагает ответить на вопрос перед текстом.

5. Подготовка к выполнению домашнего задания.

1. *Livre*: texte «L'enseignement secondaire en France» (écouter, lire et commenter le schéma à la page 5).

2. Ecrire 5 questions concernant l'enseignement secondaire en France.

3. *Cahier*: ex. 1 (oral.), ex. 2 p.é.

6. Окончание занятия.

Учитель благодарит учащихся за активное участие и сообщает, что на следующем занятии они будут разыгрывать сценки «Visites guidés d'un collège et d'un lycée français».

Leçon 1. L'orientation professionnelle: quand et comment?

Занятие 1. Visite guidée d'un collègue et d'un lycée français

Основные задачи:

1. Контроль умения интерпретировать полученную информацию с опорой на схему.

2. Совершенствование и развитие умений начинать, поддерживать и заканчивать разговор.

3. Развитие навыков поискового чтения.

4. Формирование лингвистических способностей: языковая и контекстуальная догадка, умение употреблять новую лексику и т.д.

Оснащение занятия: учебник, рабочая тетрадь, увеличенная схема «L'enseignement secondaire en France».

Примерный сценарий занятия

1. Начало занятия (3 мин).

После приветствия учитель выясняет, есть ли у учащихся вопросы по выполнению домашнего задания. Если есть вопросы у отдельных учащихся, то на них отвечают сами ребята. В случае необходимости учитель отвечает на вопросы сам.

2. Ролевая игра «*Visite guidée d'un collège et d'un lycée français*» (15–17 мин).

Для глубокого проникновения в содержание текста «*L'enseignement secondaire en France*» предлагается инсценировка текста. Учащиеся делятся на две группы: а) французские учащиеся коллежа; б) учащиеся из России. В каждой подгруппе есть гид-переводчик: сам учитель для группы а) и сильный ученик для группы б). Гиды готовятся представлять участников игры, учащиеся коллежа готовятся отвечать на вопросы, школьники из России задавать вопросы.

Рекомендуется заранее написать по-русски вопросы для перевода. Например:

1) Сколько лет продолжается обучение в коллеже?; 2) В каких классах обучаются ученики? 3) Какому циклу соответствует 6 класс (4, 5, 3 классы)? 4) Какой документ вручается учащимся коллежа после экзамена? 5) Где они могут дальше продолжать образование? 6) Зависит ли поступление в лицей от результатов экзамена?

Пока российские школьники готовят вопросы, французские учащиеся готовятся правильно на них ответить по учебнику (Е₁ отвечает на первые два вопроса, Е₂ на 3-й и 4-й вопросы, Е₃ на 5-й и 6-й вопросы).

После подготовки гиды представляют каждый свою группу: «*Bonjour. Voici 5 élèves (можно назвать имена) du collège Cévenol International Le Chambon sur Lignon. Ils sont en 3^e, cette année. Ils sont prêts à répondre à vos questions.*

Soyez les bienvenus dans notre collège!»

По этому же образцу второй гид представляет свою группу. Затем учащиеся задают вопросы и отвечают на них, после чего меняются ролями: учащиеся из России становятся лицеистами и готовятся отвечать на вопросы школьников из России о лицейском образовании (рекомендуется увеличить схему из учебника «*L'enseignement secondaire en France*», поместить её на доску и использовать при ответах французских школьников).

Примерные вопросы для учащихся из России к лицеистам:

Сколько лет обучаются лицеисты в основном и технологическом лицеях? В каких классах они учатся? Как называется период обучения во втором классе? в первом и выпускном классах лицея? Когда лицеисты сдают выпускной

экзамен? Какие документы ученики могут получить в профессиональном лицее? Какие возможности получают лицеисты, имеющие ВЕР?

После разыгрывания двух сценок учитель комментирует участие каждого ученика (активность, умение начать, продолжить и закончить разговор, а также артистичность и эмоциональность), благодарит за хорошую подготовку к работе.

3. Поисковое чтение текста с последующим обменом мнениями (15 мин).

Перед тем как организовать работу с текстом «с», учащиеся ответят на два вопроса (Questions).

Для того чтобы вызвать интерес учащихся к прочтению текста, учитель начинает работу с этапа мотивации.

M: Dans les témoignages que vous allez lire il y a des choses nouvelles dans l'enseignement professionnel en France. Vous y trouverez des informations qui pourront vous intéresser. A mon avis, chacun peut trouver dans ces textes une réponse ou des réponses à ses questions concernant l'enseignement.

Во время чтения учащиеся могут обращаться за разъяснениями и помощью к учителю. Если у них возникнут трудности в понимании отдельных предложений или абзацев, учитель анализирует их вместе с учащимися.

Например: «Si, fin juin, l'élève s'aperçoit qu'il s'est trompé d'orientation, il pourra rattraper les notions non vues en juin et en septembre».

Учитель выясняет, что затрудняет понимание учащимися текста: незнакомая лексика или наличие незнакомых грамматических явлений. Если они не знают слово/слова, учитель подскажет и предложит ещё раз подумать над содержанием. В случае необходимости поможет перевести фрагмент фразы или всю фразу.

Контроль понимания прочитанного текста рекомендуется начать с вопроса учителя: «Qu'est-ce qu'il y a d'intéressant pour vous dans ces textes?»

Учащиеся могут зачитать фрагменты с интересной для них информацией. Если учитель считает, что учащиеся не обратили внимание на важные моменты документа, он задаёт вопросы:

Quand l'élève, avec sa famille et l'équipe éducative, décide le choix de son orientation?

Quelle est la fonction de tuteur?

Est-ce que l'élève peut changer, s'il s'est trompé d'orientation? Qu'est-ce qu'il lui faut faire pour cela?

Заканчивая работу с текстом, учитель предложит проанализировать дома предметы, которые ученики лицея изучают во втором классе.

4. Подготовка к выполнению домашнего задания.

1. Relire le texte «с».
2. Répondre aux questions «d».
3. *Cahier d'exercices*: ex. 3, 4.
5. Окончание занятия.

Учитель спрашивает мнение учащихся о ролевой игре. Если ребятам понравилась такая работа, то на следующем занятии они её повторят.

Занятие 2. Du choc des opinions jaillit la vérité.

Основные задачи:

1. Формирование умения корректно участвовать в обсуждении темы «Enseignement en Russie et en France».
2. Совершенствование и развитие умения воспринимать и понимать на слух иноязычный несложный аутентичный текст.
3. Обогащение социокультурных знаний учащихся по теме «L'enseignement secondaire».
4. Контроль за умением учащихся самостоятельно выполнять задания: находить нужную информацию в тексте и адекватно её интерпретировать.

Оснащение занятия: учебник, рабочая тетрадь, диск с записанным для прослушивания текстом «Son rêve est réalisé».

Примерный сценарий занятия

1. Начало занятия (2–3 мин).

После приветствия учитель выясняет, есть ли у учащихся вопросы по выполнению домашнего задания.

2. Контроль выполнения домашнего задания рекомендуется провести в виде ролевой игры (15–17 мин).

Выполняя домашнее задание, учащиеся ещё раз обращались к вопросу обучения в лицее, а также познакомились с вопросами к дискуссии (Prenez part aux discussions «d») по теме «Обучение в нашей школе».

Ребята делятся на две команды. Команда лицеистов готовится задавать вопросы на тему «Обучение в нашей школе» (см. учебник), а российские школьники готовят вопросы, используя упражнение из рабочей тетради «L'enseignement au lycée». На подготовку даётся не более 5 мин.

Учитель направляет деятельность групп на дискуссию. Например: Les collégiens passent au lycée indépendamment des résultats au brevet. Учитель задаёт вопрос, хорошо ли это или не очень.

Ответ на вопрос «Faut-il apprendre avec application toutes les matières?» может послужить стимулом для столкновения точек зрения учащихся.

3. Прослушивание аудиотекста с выполнением заданий из пунктов «а», «b», «с» (15–20 мин).

Учащиеся знакомятся с заданием, учитель контролирует понимание учащимися стоящих перед ними задач:

а) после первого прослушивания ответить на вопрос, о какой мечте идёт речь;

б) выявить соответствующую ответу фразу;

в) дать подробный ответ на поставленный вопрос.

Перед прослушиванием учащиеся самостоятельно знакомятся с новой лексикой из рубрики «Pour mieux comprendre».

Аудирование — один из трудных аспектов обучения иностранному языку. Требуется особое внимание к этому виду речевой деятельности со стороны учителя в отслеживании индивидуальных успехов учащихся.

Готовясь к проведению аудирования для каждого тематического урока (Leçon), учитель планирует опрос с целью оценивания учебной деятельности своих учащихся. Если по тем или иным причинам не будут выполнены все намеченные задания, необходимо вернуться к их выполнению на следующем занятии.

4. Подготовка к выполнению домашнего задания.

1. *Livre*: lire le texte «Comment devient-on orthodontiste?» («Compréhension écrite»). Учитель даёт задание прочитать, понять текст и ответить на вопрос перед текстом.

2. *Cahier*: ex. 5 (p.é.), ex. 6, 7 (oral.).

К упражнению 5 можно подготовить учащихся в классе. Упражнение 6 — учащиеся отвечают на вопрос и объясняют свой выбор. Упражнение 7 — на повторение темы «L'école» (12 предложений).

5. Окончание занятия.

Учитель комментирует работу каждого учащегося, благодарит за активность, внимательное отношение к выполнению домашнего задания. С учащимися, которые не справляются с заданиями, беседует в индивидуальном порядке.

Занятие 3. Pour progresser, il faut enrichir son vocabulaire.

Основные задачи:

1. Совершенствование и развитие речевых умений с помощью нового языкового материала.

2. Контроль умения самостоятельно работать с аутентичным текстом: понимать полностью информацию и кратко её передавать.

3. Обучение учащихся интерпретировать полученную в тексте информацию при составлении своего текста о профессиях ортодонта и журналиста.

Оснащение занятия: учебник, рабочая тетрадь, аудиотекст («Vocabulaire»).

Примерный сценарий занятия

1. Начало занятия (2 мин).

После приветствия учитель намечает задачи занятия:

- а) контроль выполнения домашнего задания;
- б) обмен мнениями о профессиях, предлагаемых в учебнике;
- в) словарная работа.

2. Контроль понимания самостоятельно прочитанного текста (20 мин).

Учащиеся отвечают на вопрос перед текстом, выражают своё отношение к профессии ортодонта, с точки зрения автора письма (Alice), профессионала (Milène), затем объясняют, почему эта профессия полезна.

Учитель предлагает ребятам выделить из текста и прочитать предложения о том:

- в чём заключается эта профессия;
- кто является основным клиентом ортодонта;
- какую информацию даёт журнал «Phosphore» об этой профессии.

Прочитав ответы на все три вопроса, учащиеся переходят к знакомству с профессией журналиста, выполняют задание перед информацией о журналистской профессии и, наконец, выполняют на оценку задания «b», «c» и «d». На подготовку к ответу даётся 4—5 мин (на все три задания).

Примерные ответы:

а) Pour devenir orthodontiste, Milène a fait de longues études. Elle a étudié 10 ans. Le métier de dentiste ne lui plaît pas et elle a choisi de se spécialiser en orthodontie. Elle est bien motivée pour exercer ce métier, parce qu'elle aime les enfants. Elle est très heureuse de voir ses petits clients transformés.

б) Cette profession consiste à redresser les dents et les mâchoires. Tout le monde veut être beau. Les orthodontistes redressent les dents et les mâchoires, posent des bagues et appareils dentaires. Cette profession est utile parce que les orthodontistes voient leurs clients transformés.

в) Учащиеся пересказывают всю информацию из журнала «Окарі».

Опрос проводится при активном участии всей группы. После прослушивания текста учащиеся могут задать отвечающему вопрос, дополнить сообщения, а также прокомментировать ответ в соответствии с поставленной в задании задачей.

3. Прослушивание в аудиозаписи предложений из рубрики «Vocabulaire» (10 мин).

Учащиеся знакомятся с заданием, прослушивают аудио-запись, затем читают фразы и переводят. Учитель может оценить этот вид деятельности учащихся (чтение и перевод).

4. Контроль выполнения заданий из рабочей тетради.

Упражнение 6. Перед контролем выполнения упражнения учитель спрашивает, какой лицей выбрали бы его учащиеся, если бы обучались во Франции (lycée général ou lycée technologique, collège catholique Sainte-Thérèse ou collège de Font-Romeu). Затем ребята, работая в парах, объясняют свой выбор.

E₁: Si j'étudiais en France, je choisirais le collège lycée catholique Sainte-Thérèse après avoir passé le brevet. Tous les élèves y sont bénéficiés d'aides individualisées.

E₂: Si j'étudiais en France, je choisirais le collège-lycée de Font-Romeu. J'aime les matières qu'on y enseigne.

Упражнение 7 предназначено для контроля за сформированностью умения монологического высказывания. Учащийся начнёт свой рассказ так, как требуется в задании к упражнению, расскажет о своём переходе в среднюю школу, об учёбе в 5—8 классах, о переходе в 9 класс, о расписании в 9 классе, об особенностях этого года обучения, о выборе своего дальнейшего образования.

Для контроля за выполнением упражнения 5 учитель собирает тетради учащихся для проверки и анализа индивидуальных ошибок.

5. Подготовка к выполнению домашнего задания.

1. *Livre*: lire et traduire les phrases du «Vocabulaire».

2. *Compléter les interactions* («Activités pour mémoriser le vocabulaire»), а) (письменно в своих тетрадях).

Учитель предложит ребятам перечитать ещё раз предложения из «Vocabulaire», чтобы проконтролировать свои знания новой лексики: réussir au baccalauréat, être diplômé, une chaîne d'hôtels, réceptionniste *m*, redresser les dents, collecter des infos, transmettre des infos, intégrer une rédaction, faire de longues études, devenir orthodontiste.

6. Окончание занятия.

Учитель благодарит ребят за активность, комментирует успехи/недостатки в выполнении заданий.

Занятие 4. Entrer facilement en contact pour faire part de ses idées, de sa pensée, de ses sentiments

Основные задачи:

1. Развитие умения высказываться о фактах и событиях в рамках изучаемой темы, используя основные коммуникативные типы речи, такие, как: сообщение (parler d'un métier), высказывание (le métier que je voudrais/ne voudrais pas

exercer), характеристика (c'est une personne dont le rêve s'est réalisé).

2. Совершенствование и развитие умения начинать, поддерживать и заканчивать диалог.

3. Подготовка к написанию рассказа на заданную тему с опорой в виде вопросов.

4. Ознакомление с названием профессий в плане предпрофильной подготовки учащихся.

Оснащение занятия: учебник, рабочая тетрадь, тетради учащихся.

Примерный сценарий занятия

1. Начало занятия (2 мин).

Учитель проверяет, есть ли у учащихся вопросы по выполнению домашнего задания после краткого приветствия и пожелания успехов в работе на уроке.

2. Контроль выполнения домашнего задания (10–15 мин).

Рекомендуется ещё раз прослушать аудиозаписи предложений из «Vocabulaire», затем два ученика отвечают у доски (читают и переводят предложения). Остальные внимательно слушают и комментируют ответы товарищей (техника чтения, адекватность перевода с французского на родной язык).

Три ученика работают с учебником: по памяти заполняют пропуски в диалогах («Complétez les interactions ci-dessous»).

3. Промежуточный контроль готовности учащихся к речевому взаимодействию в соответствии с темой.

Перед началом работы над заданиями из раздела «Production orale» учащиеся отвечают на вопросы (пункт «b», с. 11).

E₁ читает первый вопрос, E₂ отвечает на него, затем меняются ролями.

E₂ читает второй вопрос, E₁ отвечает на него.

Учитель поинтересуется, существуют ли такие профессии, которыми не хотели бы заниматься его учащиеся. E_{1,2,3} называют нелюбимые профессии и объясняют своё к ним отношение, затем отвечают на вопрос, какую профессию они хотели бы получить в будущем и что им предстоит сделать для осуществления мечты.

Выполнение упражнений из раздела «Production orale» контролируется после небольшой (2–3 мин) подготовки. Сначала учащиеся называют знакомые и незнакомые профессии (пункт «a»), выбирают одну из предлагаемых профессий и готовят сообщение об этой профессии.

После контроля монологического высказывания (сообщение, высказывание и характеристика), которые учащиеся подготовили, учитель организует работу в парах для подго-

товки диалогов в соответствии с инструкцией, с которой учащиеся знакомятся самостоятельно до начала работы.

Учитель следит за деятельностью всех учащихся группы, подводит итог, комментирует диалоги в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования.

4. Рекомендации учителя к написанию текста (10–12 предложений).

Учитель рекомендует выбрать тип письменной речи: сообщение или повествование. Если это сообщение, то ученик/ученица ставит перед собой цель сообщить о том, каким он/она себя видит через десять лет. Поэтому он/она начнёт с того, что сообщит о себе некоторые сведения, а также напишет о том, что сейчас он/она учится в 9 классе, что наступило время подумать о выборе профессии, затем напишет, что его/её интересует и почему. Затем сообщит, где в будущем он/она будет жить и почему, расскажет, чем будет заниматься в свободное время. Он/она не забудет сообщить о своей будущей семье (о детях), а также придумает заголовок к своему сообщению.

В рассказе ученик/ученица опишет реальные или воображаемые факты, выразит своё к ним отношение. Он/она начнёт с заголовка своего рассказа, продумает план (вступление, основная часть рассказа, заключение). Учитель рекомендует ребятам начать работу в классе, набросав основные мысли в черновике. Учащиеся читают про себя задание и инструкцию и начинают работать, обращаясь к учителю за советом или необходимым словом.

5. Подготовка к выполнению домашнего задания.

1. *Cahier*: audition du texte «Métiers d'art en création en France» («а» и «b»).

2. *Ecrire un texte* («Production écrite»).

Учащиеся открывают рабочую тетрадь («Compréhension orale»), читают и переводят название аудиотекста, лексику в рубрике «Pour mieux comprendre» и задания к тексту («а», «b»). Любители получать дополнительную информацию из Интернета, выполняют задание «с».

6. Окончание занятия.

Учитель желает учащимся всего хорошего: «Bonne journée à tous».

Занятие 5. Métiers d'art en création

Основные задачи:

1. Контроль умения самостоятельно работать с аудиотекстом (текст из рабочей тетради).

2. Расширение социокультурных знаний учащихся (художественные ремёсла во Франции).

3. Развитие языковых и когнитивных способностей.

4. Контроль умения творчески использовать языковой материал для создания собственного текста в соответствии с темой.

Оснащение занятия: учебник, рабочая тетрадь, диск с записью текстов для аудирования из рабочей тетради, русско-французский словарь.

Примерный сценарий занятия

1. Начало занятия.

После приветствия учитель знакомит ребят с планом занятия: контроль выполнения домашнего задания: а) задания к аудированию, б) творческие работы, в) самостоятельное выполнение упражнений из раздела «Lexique-Grammaire».

2. Беседа на тему «Métiers d'art en création en France d'aujourd'hui» (10–15 мин).

Учитель даёт следующие задания учащимся:

— перечислить все художественные ремёсла, о которых идёт речь в тексте для аудирования;

— передать содержание в 4–5 фразах, употребляя лексику: *la verrerie, tradition de l'excellence, multiséculaire, mode m d'expression, regain m d'intérêt, être en pleine effervescence, pérenniser/immobiliser.*

В случае необходимости текст прослушивается ещё раз в классе, затем учащиеся выполняют все предложенные выше задания. Заканчивая работу с текстом для аудирования, учитель задаёт вопрос о развитии художественных ремёсел в России. Слово «céramique» и другие названия ремёсел учащиеся находят в словаре.

3. Контроль выполнения письменного задания («Ecrire un texte»). Учитель спрашивает, есть ли у учащихся вопросы, отвечает на них, затем собирает их творческие работы на проверку.

4. Выполнение заданий к упражнениям из раздела «Lexique-Grammaire».

Упражнение 1 — на развитие внимания и рефлексии, выполняется в устной форме. После небольшой подготовки один ученик отвечает у доски на оценку.

В упражнении 2 контролируется сформированность лексических навыков по теме. Упражнение не требует предварительной подготовки. Контроль выполнения можно провести фронтально.

Упражнение 3 а) — на развитие языковой и контекстуальной догадки. Учитель подскажет, как лучше справиться с задачей: нужно прочитать всё в колонке справа, отмечая сразу те профессии, которые ученик узнал (журналист, лётчик, продавщица цветов и т.д.). Затем внимательно прочи-

тать необходимые для той или иной профессии качества и найти ключевое слово или несколько слов, которое подскажет, о какой профессии идёт речь. Например: *présentation des collections et des salons — styliste de mode*.

b) Задание на развитие речевых умений, обучение использованию представленных учебных материалов для собственного высказывания. Учащиеся знакомятся с заданием, выбирают себе речевого партнёра для диалога. Учитель подскажет, как использовать сведения из пункта «а» для выражения возможности/невозможности заниматься той или иной профессией. Подготовленный диалог двух-трёх пар прослушивается остальными учащимися, которые могут развить и дополнить реплики речевых партнёров. Учитель комментирует диалог с точки зрения быстроты реакции на реплику партнёра, умения поддержать разговор.

5. Подготовка к выполнению домашнего задания.

1. *Livre*: ex. 3 (revoir).

2. *Cahier*: ex. 1 (p.é.), ex. 2 (oral.).

3. *Cahier*: texte «*Vac, jour J*» le grand fusson; lire et répondre aux questions.

6. Окончание занятия.

Учитель комментирует работу учащихся всей группы и отдельных учащихся.

Занятие 6. *Vac, jour J*.

Основные задачи:

1. Выявление уровня сформированности умения работать с аутентичным текстом.

2. Развитие лингвистических способностей: знакомство с аббревиатурой французских слов.

3. Обучение умению догадываться о значении сокращённых слов.

4. Совершенствование и развитие речевых умений с помощью обогащения словаря учащихся новой лексикой из раздела «*Lexique-Grammaire*».

5. Развитие умения выразительно читать реплики французских подростков с сокращёнными и полными словами.

Оснащение занятия: учебник, рабочая тетрадь, диск с записью текстов для аудирования из рабочей тетради, русско-французский словарь.

Примерный сценарий занятия

1. Начало занятия (5 мин).

После приветствия учитель выясняет, с какими трудностями встретились учащиеся при выполнении домашнего задания: что не поняли в тексте для чтения, в заданиях

по грамматике. Учитель отвечает на вопросы сам или обращается к учащимся, которые справились с заданием, с просьбой помочь товарищам.

2. Контроль выполнения домашнего задания (10 мин).

а) Контроль понимания самостоятельно прочитанного дома текста. Учащиеся читают вопросы после текста из рабочей тетради и отвечают на них.

б) Контроль выполнения упражнений 1 и 2 из рабочей тетради.

3. Комментирование учителем творческих работ учащихся (сообщение или повествование) (5 мин).

Учитель благодарит ребят за проделанную работу, отмечает успехи в сформированности умений письменной речи, анализирует общие ошибки и сообщает оценки.

Желающие получить более высокую оценку могут переписать своё сочинение. Учитель рекомендует при этом использовать новый языковой материал из раздела «Lexique-Grammaire», что повысит качественные характеристики письменного текста.

4. Выполнение упражнений из раздела «Lexique-Grammaire» из учебника (20 мин).

Упражнение 4 — самооценка своих способностей.

Учащиеся про себя читают текст, учитель отвечает на вопросы, помогая адекватно понять содержание абзацев. Затем каждый учащийся называет выбранный им профиль и выполняет задания из пунктов «b», «c» и «d».

После выполнения всех заданий к упражнению 4 учащиеся прочитают про себя всё, что относится к новому языковому материалу «Ça, c'est du nouveau», включая упражнение 5 «Discussion entre ados», затем на русском языке передают содержание прочитанного, разыграют сценку «Discussion entre ados» сначала с сокращёнными, а затем с полными словами.

Упражнения 6, 7 выполняются письменно в тетрадях, затем 2—3 ученика отвечают у доски на оценку.

5. Подготовка к выполнению домашнего задания.

1. *Livre*: apprendre les abréviations de l'ex. 5.

2. *Cahier*: ex. 4, 5, 6 (dans le cahier d'exercices); relire le texte «Vac, jour J».

Учащиеся отмечают в рабочих тетрадях всё, что нужно подготовить к следующему занятию, учитель отвечает на вопросы ребят, которые не поняли задание/инструкцию к упражнениям.

6. Окончание занятия.

Учитель прощается с ребятами и желает им всего хорошего: «Bonne journée à tous».

Занятие 7

Основные задачи:

1. Контроль умения полностью понимать аутентичный текст.

2. Совершенствование и развитие языковых навыков при выполнении всех заданий и упражнений из раздела «Lexique-Grammaire».

3. Развитие умения выбирать нужный артикль при выражении своих коммуникативных намерений.

4. Расширение социокультурных знаний по теме «Вас, jour J».

Оснащение занятия: учебник, рабочая тетрадь, диск с записью текстов для аудирования из рабочей тетради, русско-французский словарь.

Примерный сценарий занятия

1. Начало занятия (2 мин).

После приветствия учитель спросит у учащихся их мнение по поводу текста «Вас, le jour J» и предложит им провести контроль понимания в виде сценок-диалогов, используя для подготовки текст и задание к упражнению 2.

2. Разыгрывание сценок по ролям (15–17 мин).

Учитель предлагает роли:

E₁ — sait tout ce qui concerne le bac.

E₂ — ne sait rien sur cet examen.

E₃ — a tout apporté à l'examen.

E₄ — a oublié quelque chose et il demande à son copain ce qu'il faut faire pour ne pas manquer l'examen.

E₅, E₆ posent des questions aux phrases de l'exercice 2 et y répondent.

Остальные учащиеся рассказывают о переживаниях французских подростков накануне экзамена, комментируют название текста, объясняют, почему вопросы, которые они себе задают, вызывают у них стресс.

Учитель инициирует учащихся на творческое использование учебного материала из текста, даёт образец краткого диалога в соответствии с заданием.

Например:

Paul téléphone à André.

— Salut, André. C'est Pierre. Tu est prêt à passer le bac?

— Moi, je ne sais pas. Mais je pense que mon ami Serge m'aidera. Il a déjà passé son bac, l'année passée.

— Qu'est-ce que tu dis? Il est interdit de communiquer avec son ami à l'extérieur. C'est l'exclusion immédiate.

— Merci, Pierre. Je vais me préparer à l'examen.

3. Выполнение заданий к упражнениям из рубрики «Lexique-Grammaire» (19–20 мин).

Основная задача этапа — привлечь внимание девятиклассников к одному из самых трудных разделов французской грамматики — употреблению артиклей. Работа начинается с самостоятельного ознакомления учащихся с материалом рубрики «Ça, c'est du nouveau». Уточнив, что учащиеся всё поняли, учитель предлагает им поочерёдно читать фразу, перевести её и дать определение выделенным во фразе артиклям (определённый, неопределённый).

Затем учащиеся знакомятся с инструкциями к учебным материалам под названием «L'article défini/indéfini devant les noms concrets»: «a», «b» и «A», читают и переводят всё, что написано в этих пунктах. Учитель контролирует понимание правила, объясняет, помогает перевести незнакомые или позабытые слова. Такая же работа проводится по ознакомлению с материалом из пунктов «B», «C», и «D».

Упражнение 8. Учитель предложит это упражнение для самостоятельного осмысления правил употребления артиклей. Учащиеся могут обращаться за помощью к учителю.

4. Объяснение выполнения домашнего задания.

1. *Livre*: ex. 8 a), b).
2. *Cahier*: ex. 7, 8 p.é.
3. *Cahier*: Production orale, ex. 1.

5. Окончание занятия.

Учитель комментирует урок, уточняет задание из рабочей тетради — подготовить вопросы для интервью товарищей и продумать ответы на них.

Занятие 8

Основные задачи:

1. Развитие умений работать с текстом из художественной литературы.
2. Формирование умений: самостоятельно контролировать понимание прочитанного отрывка из литературного произведения.
3. Контроль выполнения домашнего задания.
4. Контроль за сформированностью умения взаимодействовать, работая в группах.
5. Расширение социокультурных знаний по теме «Образование во Франции».

Примерный сценарий занятия

1. Начало занятия (2 мин).

После приветствия учитель информирует учащихся о том, что им предстоит сделать на этом занятии.

M: Contrôler le devoir du Livre.

Contrôler le devoir du Cahier.

Lire un texte littéraire.

Затем предлагает ребятам выбрать, с чего начать занятие. Е_{1,2,3} вносят предложения, аргументируя свой выбор.

2. Контроль выполнения домашнего задания (17–18 мин).

а) Из рабочей тетради. Ребята работают в парах, задавая друг другу вопросы и отвечая на них без предварительной подготовки (от 3 до 5 вопросов с каждой стороны).

б) Упражнения 7, 8 учащиеся читают по тетради.

в) Упражнение из учебника: а) проверяется фронтально.

3. Самостоятельная работа с отрывком из художественной литературы с последующим самоконтролем (Test de compréhension).

Учащиеся могут обращаться за помощью к учителю или использовать словарь. Учитель обучает выделять главные факты из текста, опуская второстепенные при выполнении задания (понимание общего содержания текста, затем понимание его деталей).

Учащиеся, быстро сделавшие все задания, подходят к учителю, который проверяет правильность выполнения по ключам. Если учащийся ошибся в выборе правильного ответа, учитель даёт ему возможность ещё раз обратиться к тексту и самостоятельно исправить ошибку.

4. Подготовка к выполнению домашнего задания.

1. Ученики, не уложившиеся в отведённое для работы с текстом время, получают задание доработать текст дома, выполнив тест на понимание «Test de compréhension».

2. *Livre*: ex. 8 б).

3. *Cahier*: Production orale (récit au choix de l'élève).

4. *Cahier*: ex. 8.

5. Окончание занятия.

Учитель анализирует работу учащихся.

Занятие 9

Основные задачи:

1. Контроль за улучшением качественных характеристик учащихся за счёт обогащения активного словаря учащихся новыми лексическими единицами в контексте темы.

2. Расширение социокультурных знаний учащихся с помощью ознакомления с объявлениями и сообщениями о приёме на работу.

3. Развитие речевой, языковой и учебно-познавательной компетенций.

4. Развитие у учащихся таких качеств, как воля, трудолюбие, креативность, дисциплинированность при выполнении заданий с поисковой и творческой направленностью.

Оснащение занятия: учебник, рабочая тетрадь, диск с записью текстов для аудирования из рабочей тетради, русско-французский словарь.

Примерный сценарий занятия

1. Начало занятия.

Учитель начинает урок с этапа мотивации. Он сообщает, что в задачи данного занятия входит работа с аутентичными документами с объявлениями и сообщениями о предоставлении рабочих мест. Умение понимать такие документы имеет часто практическое значение для учащихся, которые будут использовать французский язык для карьерного роста и личного статуса.

2. Поисковая деятельность при работе с аутентичными документами.

Учащиеся читают сначала про себя задание к тексту «Emploi», стараются полностью понять условия приёма на работу специалиста, догадаться о значении таких слов, как *un formoteur spécialisé en science, disponibilité* и т.д. В случае необходимости учитель подскажет перевод трудного слова. Затем читают вслух текст сообщения, после чего работают над поиском соответствующей тексту информации и исправлением неверных сведений. Выполнение задания контролируется: 1—2 ученика отвечают у доски, остальные следят за правильностью ответов товарищей.

Такую же задачу ребята решают, работая с тремя остальными сообщениями. Выполнение и контроль остаются прежними.

3. Контроль выполнения домашнего задания.

Учащиеся сообщают учителю выбранную для сообщения тему, затем поочерёдно (1—4 учащихся) знакомят с подготовленными рассказами. Остальным даётся задание — контроль за употреблением в рассказе новой лексики по теме. Учитель комментирует ответы учащихся с точки зрения улучшения качественных характеристик речи (произношение, интонация, богатство лексики), а также отмечает логику изложения.

4. Подготовка к выполнению домашнего задания.

1. *Livre*: répéter tout concernant les documents de la rubrique «Comprendre un document authentique».

2. *Livre*: lire «Les techniques de compréhension d'un texte», а), б).

3. *Cahier* (Production orale): thèmes «Il est temps de penser à mon examen de fin d'études», «Il est temps de m'orienter vers mes futures études».

Подготовить два рассказа до 12 предложений по плану.
План записать в тетрадях.

5. Окончание занятия.

Если осталось время, учитель задаёт вопросы учащимся:
Qu'est-ce que vous avez surtout aimé au cours d'aujourd'hui?

Quelle est l'activité favorite de chacun de vous?

Ребята отвечают по-французски.

Занятие 10

Основные задачи:

1. Обучение приёмам понимания аутентичного текста (находить ключевые слова).

2. Совершенствование и развитие коммуникативной компетенции, включая умение взаимодействовать с окружающими, выполняющими разные социальные роли.

3. Развитие исследовательских учебных действий, включая навыки работы с информацией: поиск нужной информации, её обобщение и фиксация.

Примерный сценарий занятия

1. Начало урока.

После приветствия учитель предлагает ситуацию для общения по теме «Выбор профессии».

M: Chers élèves, voulez-vous parler des professions et en citer quelques-unes qui vous semblent celles de prestige?

Учащиеся называют профессии.

M: Aujourd'hui, nous parlerons des professions et nous lirons les opinions des frigoristes français. Voulez-vous répondre à ma question? Comment vous expliquerez pourquoi la demande d'emploi des frigoristes est telle que tous les jeunes trouvent un travail immédiatement après leur diplôme?

Учащиеся находят варианты ответов в трёх микротекстах и зачитывают их вслух.

2. Контроль выполнения домашнего задания.

Учащиеся читают поочерёдно три небольших текста из рубрики «Les techniques de compréhension d'un texte» и называют ключевые слова, по которым они правильно подобрали заглавие к каждому из текстов (multiples — «De multiples activités», le marché progressé — «Un marché dynamique», immédiatement — «Des opportunités d'embauche immédiate»).

Затем к доске выходит один ученик (по желанию) и отвечает на вопросы из пункта «b», остальные следят за правильностью его ответов.

3. Чтение высказываний профессионалов о своей работе «frigoriste» (специалист по холодильным установкам).

Учащиеся про себя читают все высказывания, используя словарь или обращаясь за помощью к учителю, затем каждый зачитывает по одному высказыванию. Понимание контролируется переводом.

4. Контроль подготовленной монологической речи учащихся.

Ученики читают по тетради вслух подготовленные планы своих рассказов, большинством голосов выбирают лучшие из них, объясняют свой выбор, затем 2—3 ученика знакомят остальных со своими рассказами. Ответы комментируются с учётом требований к монологической речи.

5. Подготовка к выполнению домашнего задания.

1. *Livre*: relire les opinions des frigoristes et faire le devoir c).

2. *Autoévaluation* a), b), d) (audition).

Учитель напоминает учащимся, что в разделе «Autoévaluation» даны учебные материалы для развития умений самостоятельно контролировать и анализировать свои знания по теме «Enseignement professionnel, quand et comment?», а также умения и навыки демонстрировать эти знания. Учащиеся должны быть готовы на следующем занятии показать результаты своей деятельности (уметь отвечать на вопросы, делать сообщение на предлагаемые подтемы), выполнить задание из пунктов «а» и «b» после двукратного прослушивания текста.

TABLEAU DES CONTENUS

Leçons	Objectifs communicatifs	Objectifs linguistiques (grammaire, vocabulaire, prononciation)	Civilisation	Littérature
<p>Leçon 1. L'orientation professionnelle: quand et comment?</p>	<p>Echanger des idées sur des problèmes de l'enseignement. Parler de ses études en 9^e. Dire son avis sur une telle ou telle profession. Engager, continuer et terminer un dialogue. Faire un récit. Comprendre un document authentique: annonce qui vise à rechercher des spécialistes. Rédiger un texte de 10-12 phrases</p>	<p>Les verbes à ne pas confondre (conduire ≠ diriger). Les abréviations. Les articles devant les noms concrets. Les valeurs des articles. Révision: le futur simple. Les articles définis, indéfinis. Vocabulaire: parler de la vie scolaire en 9^e. Présenter une profession, un métier. Parler de ses talents et de ses rêves. Poser des questions à ses amis pour deviner son profil. Mots nouveaux: le terme des études scolaires, une chaîne d'hôtels, réception</p>	<p>Le baccalauréat marque le terme des études scolaires. Le jour J. L'enseignement professionnel en France. Les métiers et les professions anciens et nouveaux. Métiers d'art en création, en France d'aujourd'hui</p>	<p>«Anne et le mini-club» de Madeleine Gilard</p>

<p>Leçon 2. La famille, un refuge priviliégié</p>	<p>Dégager des problèmes des témoignages concernant une famille. Présenter une/sa famille. Parler des rapports familiaux, comprendre quelques petites annonces concernant des animaux, expliquer la valeur des annonces lues. Repérer des informations essentielles. Répondre à une lettre</p>	
	<p>Absence de l'article après certaines prépositions, pour marquer la matière, pour former les compléments de manière. Les compléments de manière: où? comment? Révision: l'article devant un nom abstrait. Quelques cas de l'absence de l'article. Le passé composé et l'imparfait. Parler des sentiments qui accompagnent la vie familiale. Mots nouveaux: une famille monoparentale, recomposée, être retraité, se fâcher pour rien, ramener un mauvais carnet, faire droit, etc.</p>	<p>tionniste, orthodontiste, intégrer une rédaction, collecter des informations, débouché <i>m</i>, etc.</p>
	<p>La famille en France d'aujourd'hui. Les rites et les fêtes familiales</p>	<p>«Frère et sœur» de F.R. Chateaubriand</p>

Leçons	Objectifs communicatifs	Objectifs linguistiques (grammaire, vocabulaire, prononciation)	Civilisation	Littérature
<p>Leçon 3. Lire un vrai plaisir</p>	<p>Discuter des problèmes de la lecture. Dire son avis concernant la lecture. Interviewer ses copains sur leurs lectures préférées. Donner son opinion sur un livre, sur ses lectures préférées. Décrire son livre préféré d'après un plan</p>	<p>Quelques verbes à ne pas confondre (inspirer ≠ espérer). Connecteurs logiques. Les temps du passé: le passé composé et le passé simple dans un texte littéraire. Vocabulaire concernant la littérature et les lecteurs. Mots nouveaux: ailleurs, scrupuleux, -euse, venir à bout de qch, leçon <i>f</i> particulière, dérision <i>f</i>, rimailleur, etc.</p>	<p>Des œuvres littéraires qui parlent de l'enseignement en France. Des épisodes de l'histoire française. Marguerite Yourcenar, Denis Diderot, Marguerite Duras, Albert Camus</p>	<p>«Au collège de Vendôme» d'Honoré de Balzac. «Eugenie Grandet» d'Honoré de Balzac. «Le passe-muraille» de Marcel Aymé. Comprendre un point de vue D'après «Comme un roman» de Daniel Pennac</p>
<p>Leçon 4. Partir ailleurs</p>	<p>Commenter le titre de la leçon. Renseigner qn sur qch.</p>	<p>Les sigles et leurs définitions. Expression de la condition et de l'hypothèse.</p>	<p>Le Val de Loire qu'on appelle «Vallée des rois».</p>	<p>«Un voyage inoubliable» de Simone de Beauvoir. «Une autre</p>

	<p>Discuter des lieux à visiter. Répondre à une invitation. Parler d'un voyage qu'on a fait en effet ou d'un voyage imaginaire. Identifier la nature et la fonction du texte. Répondre à une invitation</p>	<p>Révision: les temps des verbes. L'article défini et l'article indéfini. Vocabulaire: les patrimoines du monde, quelques provinces françaises. Mots nouveaux: patrimoine mondial de l'UNESCO, châtelain <i>m</i>, assurer un accueil de qualité, rebaptiser, etc.</p>	<p>Le Palais de Tsarskoïe Selo. La Provence, une des plus anciennes provinces de France. La Corse «l'île de beauté». Quelques hôtels devenus célèbres</p>	<p>approche du tourisme» de Elia Amiart. «Sur la place de Londres» de Jules Verne.«Un Parisien à Paris» de Montesquieu</p>
<p>Leçon 5. La science, l'intérêt de tous</p>	<p>Rédiger un article pour son journal mural. Discuter des problèmes concernant des sciences et des inventions. Faire des récits. Comprendre un document authentique. Comprendre un texte informatif. Présenter des savants des XIX^e et XX^e siècles selon un modèle</p>	<p>Préfixes pour les sciences. Révision: l'emploi des temps après si. L'emploi du participe passé, participe présent et gérondif. Le conditionnel passé. Les hypothèses au présent et au passé. Mots nouveaux: voilier <i>m</i>, solaire, herbivore <i>m</i>, mammifère <i>m</i>, etc.</p>	<p>Jardin zoologique d'Obourg. Le musée d'histoire naturelle de Belgique. La Robotique. La théorie de la relativité, l'un des piliers de la science moderne. Les problèmes de la santé</p>	<p>«Paul au lycée de Janson-de-Sally» de Paul Vaillant-Couturier</p>

Leçons	Objectifs communicatifs	Objectifs linguistiques (grammaire, vocabulaire, prononciation)	Civilisation	Littérature
<p>Leçon 6. Ohé! Il y a des sportifs dans ta classe?</p>	<p>Exprimer son intérêt/désintéressement pour le sport. Résumer un texte. Faire un dialogue sur le modèle donné. Parler de son sport préféré d'après un plan. Caractériser un véritable sportif. Echanger ses points de vue sur le sport dans notre pays et en France. Transformer une interview en un article pour un journal/un magazine. Poser des questions à un sportif célèbre</p>	<p>Le discours rapporté indirectement. Les temps verbaux dans le discours indirect au passé. Révision. La forme passive. L'emploi des temps de l'indicatif. Un vocabulaire pour présenter certains sports. Un petit vocabulaire de sport. Mots nouveaux: être mu-ni, -e de qch, court <i>m</i>, appareil <i>m</i> exécuté, gardien <i>m</i> de but, etc.</p>	<p>L'histoire de quelques disciplines sportives. Les sports extrêmes d'hiver. L'histoire de l'équitation. Quelques dates des Jeux Olympiques d'été et d'hiver. Le Tour de France. Les sports les plus pratiqués par les jeunes Français. L'histoire des Jeux Olympiques. Les Jeux Olympiques d'hiver à Sotchi</p>	<p>«Pierre ne veut faire que ce qui l'amuse» de Paul Vaillant-Couturier. «Le major Thompson raconte le Tour de France» de Pierre Daninos</p>

<p>Leçon 7. Qui est responsable?</p>	<p>Commenter le titre du test/de l'article. Citer les bonnes attitudes pour préserver l'environnement. Donner son avis, expliquer qch, construire un vocabulaire pour interviewer un écologiste. Ecrire une réponse à une lettre. Retrouver la problématique d'un document authentique. Savoir dégager des mots-clés. Répondre à une lettre et donner des conseils</p>	<p>La phrase nominale. Le subjonctif présent dans les propositions subordonnées circonstancielles. Révision: l'emploi des temps après si. Le discours direct et le discours indirect, la formation des noms. Vocabulaire: des jeunes s'engagent à protéger l'environnement. Mots nouveaux: <i>gaspillage m</i>, <i>jetable m</i>, prendre conscience de qch, appliquer les bonnes attitudes au quotidien, etc.</p>	<p>Forum «Individus et société». Protéger l'environnement, qui est responsable? Il existe un grand nombre de petits gestes pour lesquels nous devons nous rééduquer. Le sort de notre planète préoccupe les jeunes</p>	<p>Roger Frison-Roche «Premier à la cordée»</p>
<p>Leçon 8. Soyons tolérants</p>	<p>Présenter ses remarques sur quelques faits et quelques idées. Réagir à une critique intolérante.</p>	<p>Les locutions prépositives. Pour exprimer la concession. Révision: indicatif ou subjonctif.</p>	<p>Les films qui traitent des problèmes de l'intolérance. Quelques questions de mode et</p>	<p>Pierre Daninos «Carnet du major Thompson»</p>

Leçons	Objectifs communicatifs	Objectifs linguistiques (grammaire, vocabulaire, prononciation)	Civilisation	Littérature
<p>Leçon 8. Soyons tolérants</p>	<p>Participer à un débat. Résumer un article. Traduire en russe des citations. Ecrire un texte sur un thème donné d'après un modèle. Exprimer les mêmes idées au moyen d'une seule proposition</p>	<p>Vocabulaire: être tolérants. Mots nouveaux: indulgent, porter secours à qn, détenir la vérité, compassion <i>f</i>, tenue <i>f</i> vestimentaire, adopter une tenue classique, affirmer son autorité, etc.</p>	<p>de tenue vestimentaire. La solidarité avec des sans-abri. Des maisons de retraite en France. «Le Passeport contre l'intolérance»</p>	

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ АУДИРОВАНИЯ

Тексты для аудирования с заданиями из учебника

Leçon 1

Son rêve est réalisé

J'ai rêvé de diriger un hôtel depuis mon enfance. A huit ans, je vivais déjà dans un hôtel. Mes parents en étaient propriétaires. Mais je ne pensais pas en prendre la direction. Diplômé de la chambre de commerce de Paris, j'ai commencé à travailler pour une chaîne hôtelière. Puis j'ai repris la gérance de l'hôtel familial. Mais avant de le diriger, j'ai dû pratiquer l'ensemble des métiers de l'hôtellerie. J'ai été réceptionniste, concierge, j'ai fait les chambres. Encore aujourd'hui en tant que directeur de l'établissement, je dois être capable de tout faire, sans oublier la gestion, ma principale activité. Mais ce que je préfère, c'est être au contact des clients.

Philippe, 34 ans, directeur d'hôtel à Versailles

Les nouvelles formes du travail

La révolution technique touche toutes les activités: production, communication, management et tous les métiers: les métiers peu qualifiés et les métiers de création tels que illustrateur, styliste, graphiste. Les technologies de l'information et de la communication ont transformé des activités traditionnelles: (par exemple, la vente par correspondance devient le téléachat) et ont créé de nouveaux styles de répartition des produits de culture: cédéroms, jeux interactifs.

Des écoles de design de l'édition forment des jeunes spécialistes qu'on appelle webmestre. C'est un peu l'homme à tout faire: il est maquettiste, programmeur, technicien, animateur. Pour exercer ce métier il faut être habile, décontracté, créatif.

Leçon 2

Elle n'aime pas son nom

Je n'ai jamais aimé mon nom. Enfant déjà, quand on me le demandait, je marquais, paraît-il, un instant d'hésitation avant de répondre ou bien, au contraire, je lançais avec défi: «Pauline, et après?» C'est un nom de poupée avec des ongles peints, des paupières articulées et un disque dans le ventre pour pleurer quand on la couche.

Mes parents espéraient un garçon; ils s'appelleraient Paul comme mon grand-père. Ils ont manqué d'imagination ou de courage pour changer. Je m'appelle Pauline faute de mieux.

Je me dis parfois que si j'ai décidé d'écrire, et, si possible, de devenir célèbre, c'est à cause de cette Pauline que je ne me sens pas tout à fait moi.

D'après Jeanine Boissard, «L'Esprit de famille»

Programme

Episode N° 1

Son père était psychologue, sa mère ingénieur en informatique. Ensemble, ils avaient créé un programme pour son éducation. Tout était prévu: le poids en grammes pour chaque ration de repas; l'heure à laquelle il devait se coucher le samedi 3 juillet; la couleur des chaussettes qu'il porterait le jour de ses huit ans...

Episode N° 2

Tous les matins, l'ordinateur le réveillait en chantant un peu faux: «Réveille-toi, petit homme», puis lui annonçait le programme de la journée. Il obéissait sans peine, suivant sans rechigner¹ les instructions. Il était programmé pour ça, après tout. Une seule chose le gênait: de temps en temps, l'ordinateur annonçait: «Aujourd'hui, 16 h 32: bêtise».

Episode N° 3

Ses parents savaient qu'un enfant normal, parfois, fait des bêtises. «C'est inévitable, disaient-ils, et même indispensable à son équilibre».

Lui, il avait horreur de ça. Pas tellement, parce qu'ensuite on le grondait. Il sentait bien que ses parents faisaient semblant de se fâcher et qu'ils étaient fiers, en réalité, quand il imaginait une bêtise originale. Mais, justement, c'était ça qui était difficile. Il n'avait pas d'imagination et devait se torturer la cervelle pour inventer, chaque fois, une bêtise nouvelle. Il avait électrifié la poignée de la porte d'entrée, un soir où ses parents avaient organisé une grande réception. Il avait lâché des piranhas dans la piscine, pendant que sa grand-mère se baignait. Il avait transformé le fauteuil de son instituteur en siège éjectable. Un jour, même, il avait piraté les ordinateurs qui commandent les feux rouges de la ville et provoqué des embouteillages monstres. Et bien d'autres choses encore.

¹ rechigner — роптать, отказываться от чего-л.

Episode N° 4

Mais, maintenant, il était à court d'idées. Il ne savait vraiment plus quoi inventer. Alors, ce matin-là, quand l'ordinateur annonça «Aujourd'hui, 7 h 28: bêtise», il réfléchit désespérément. Et, juste à temps, il trouva la seule bêtise qui lui restait à faire.

Il s'assit devant l'ordinateur, appuya sur toutes les touches, donna des milliers d'instructions et détruisit, à tout jamais, le programme qui l'éduquait.

D'après Bernard Friot, «Nouvelles Histoires pressées»

Leçon 3

Aimer lire ça s'apprend

«Les élèves ne lisent plus». Que celui qui n'a jamais entendu un prof dire cela en ces termes, lève la main... Manque de temps, manque de goût pour les classiques, manque de repères pour choisir vos livres. Les raisons de ne pas lire sont nombreuses, mais pas toutes bonnes. Dans un magazine adressé aux jeunes on donne des conseils comment lire des œuvres qui font partie des programmes scolaires, par exemple, des œuvres des grands classiques.

«Un livre ne se lit pas cérémonieusement de la première à la dernière page. On peut lire une dizaine de pages, puis sauter un passage qui traîne en longueur et reprendre plus loin. Passer outre une description qui n'en finit plus n'a jamais fait mal à personne, et ça évite de s'endormir! Du reste, on n'est pas obligé, pour découvrir un auteur du «Panthéon», de commencer par ses plus longs pavés ! Balzac vous effraie ? Commencez doucement, par «La Fille aux yeux d'or» par exemple. Cette remarque est d'ailleurs valable pour les auteurs contemporains.»

«Phosphore», le magazine pour les jeunes

Quelques héros de Balzac

Le père Goriot

Le roman d'Honoré de Balzac «Le Père Goriot» établit les bases de ce qui deviendra une véritable épopée : «La Comédie humaine», œuvre littéraire unique en son genre, avec des liens entre les volumes et les personnages. Le père Goriot est un vieil homme qui a deux filles. Goriot met ses filles au rang des anges et il mène une vie misérable pour les combler. Mais elles l'abandonnent. Il meurt dans une pension, malade, tout ruiné, en pleine solitude.

Eugène de Rastignac

Eugène de Rastignac est un jeune homme énergique. Il n'est pas riche mais il veut réussir à tout prix. Eugène de Rastignac fait connaissance avec le père Goriot à la pension.

Eugénie Grandet

Eugénie Grandet est une jeune fille romantique qui vit avec sa famille à Saumur. Son père est très riche et très avare. A la mort de son père, Eugénie devient héritière d'une grande fortune. Elle aime un homme. Celui-ci trahit cet amour.

La peau de chagrin: les hasards du destin

Raphaël de Valentin est un jeune poète ruiné et malheureux en amour. Grâce à une peau mystérieuse, il voit tous ses désirs se réaliser. Mais à chaque désir accompli, la peau rétrécit. Et la légende dit que lorsqu'il ne reste rien de la peau, son propriétaire meurt.

Leçon 4

Le palais de Tsarskoïe Selo

Le Palais de Tsarskoïe Selo (ou Pouchkine) est situé à environ 25 km au sud de Saint-Pétersbourg. Au départ la ville s'appelait «le village du tsar». En 1937, pour le centenaire de la mort du poète Pouchkine qui y a étudié et vécu, elle a été rebaptisée Pouchkine, carrément. Pouchkine était revenu y vivre en 1831 avec sa femme, dans une datcha jaune que l'on voit sur la gauche avant d'arriver au château et qu'on peut visiter.

Le palais, quant à lui, a pris le nom de palais Catherine. Il s'agit de la première Catherine, seconde femme de Pierre le Grand, qui a reçu tout le domaine lorsqu'elle est devenue tsarine. Mais la Catherine qui a vraiment marqué l'endroit de son empreinte est la deuxième, dite Catherine la Grande, dont Tsarskoïe Selo était la résidence d'été favorite.

La construction commença en 1711, mais le palais était encore modeste lorsque Elisabeth Petrovna, devenue impératrice en 1741, fit entreprendre de gros travaux à Tsarskoïe Selo. Rastrelli y participa et obtint le résultat fastueux et luxueux que l'on peut admirer aujourd'hui.

Les jeunes Français à l'étranger

— Salut! Je m'appelle Jean-François et j'ai seize ans. J'habite à Londres depuis deux ans et je suis élève au lycée Charles de Gaulle. Ce que j'aime en Angleterre, c'est la scène musicale et il y a toujours des concerts dans des petites salles aussi bien que dans des stades. Ce que je n'aime pas beaucoup, c'est la pluie et le mauvais temps. Il fait toujours gris. Je suis né et j'ai grandi à Nice où il fait beau et chaud. Il m'est difficile de m'habituer à la cuisine anglaise. Heureusement, il y a des cuisines du monde entier à Londres.

— Bonjour! Je m'appelle Magali et j'ai seize ans. Je vis à Saint-Pétersbourg avec mes parents depuis un mois. Mon père y travaille. Nous y sommes arrivés en octobre et il fait déjà frais. Ce que j'aime à Saint-Pétersbourg c'est son architecture et la Neva avec ses édifices en pierre. On dit que la ville est encore célèbre par ses Nuits Blanches. Je pense que j'assisterai aux fêtes des Nuits Blanches car mon père dit que nous resterons encore un an et demi dans cette belle ville.

— Bonjour! Je m'appelle Catherine et j'ai quinze ans. Je vis à Montréal avec mes parents depuis trois ans. Toute la famille a émigré au Québec et j'adore la vie québécoise. Les Montréalais sont très gentils. Ce qui est un peu bizarre, c'est l'accent québécois. Et les jeunes ont un langage différent de leurs parents. Ils parlent français mais utilisent beaucoup d'expressions anglaises. Comme par exemple, c'est fun ([fʌn]) et c'est pas un joke ([dʒɔk]). Et une voiture, au Québec, c'est un char! En plus, les Québécois disent «Bonjour» au lieu de «Au revoir». Et comme aux Etats-Unis, les jeunes s'intéressent au base-ball, au hockey sur glace et au football américain.

Leçon 5

Si les dinosaures n'avaient pas disparu...

Si les dinosaures n'avaient pas disparu, l'homme serait-il apparu? Il y a des savants qui disent «non». Il est probable que l'homme ne serait jamais né, même s'il est impossible de répondre avec certitude à cette question. Les dinosaures ont vécu et régné sur Terre pendant 150 millions d'années jusqu'à soudainement disparaître, voici 65 millions d'années. Il y a des savants qui pensent que les dinosaures ont dû s'éteindre en quelques mois ou quelques années, à la suite de la chute d'une météorite. Sa rencontre avec la Terre a projeté des poussières dont les archives géologiques du monde entier portent la trace. La quantité de ces poussières dans l'atmosphère était telles qu'elles ont durablement masqué la lumière du Soleil et que les plantes sont mortes en masse. Toute la chaîne alimentaire des dinosaures en a été bouleversée. Les herbivores, ne trouvant plus à se nourrir, ont dépéri, et à leur suite, les carnivores, qui étaient leurs prédateurs, jusqu'à l'extinction complète.

A la même époque, de petits mammifères occupaient une niche écologique laissée libre par les dinosaures. Ils vivaient dans les arbres, étaient principalement actifs la nuit et doivent sans doute leur survie au fait d'avoir été insectivores. Les insectes se nourrissaient eux-mêmes de la matière végétale morte, de feuilles et d'arbres tombés au sol, et leur nombre

n'a ainsi pas été affecté par la baisse de luminosité, due à la météorite. Il y a 65 millions d'années, les continents se sont soudainement vidés de tous leurs grands animaux. Au cours des millions d'années qui ont suivi, la branche des mammifères a alors pu se développer en exploitant les espaces libérés et se ramifier en différentes sous-branches dont l'une a porté les primates et les hominidés.

A quoi ressemblerait le monde si les dinosaures ne s'étaient pas éteints? Certains auteurs ont imaginé un monde dominé par des dinosaures du crétacé, des êtres couverts d'écailles mais aussi intelligents que les hommes d'aujourd'hui.

D'après Eurêka, «Si les dinosaures n'avaient pas disparu, l'homme serait-il apparu?»

Votre robot vous comprend et s'exécute, avec un sourire !

Nom: Nao

Fabriqué par: Aldebaran Robotics (France)

Signe particulier: peut aider toute la famille

Nao interagit avec nous. Ce robot domestique ne sera pas un objet comme les autres. On se surprendra à lui confier ses problèmes, et lorsqu'il nous regardera d'un air préoccupé, on aura l'impression d'être compris. Voilà pourquoi la plupart des robots destinés à entrer dans nos foyers ont de bonnes bouilles rondes et de grands yeux affectueux. La société Aldebaran Robotics promet que son petit robot Nao reconnaîtra des expressions (joie, pleurs, rire, colère) et adaptera son comportement en fonction de ce qu'il détecte.

Nom: Nestor

Fabriqué à Kyoto

Signe particulier: peut reproduire les mouvements de ceux, qu'il observe

Vous dites à Nestor: apporte-moi un chocolat! Mais s'agit-il de carré de tablette, d'une barre chocolatée ou d'une tasse de chocolat chaud? Nestor peut poser la question mais il peut aussi se souvenir qu'à chaque fois que vous prononcez cette phrase, c'est un carré que vous voulez. Il doit donc être capable d'apprendre. Est-ce possible? Nestor peut en effet reproduire les mouvements d'une danseuse qu'il observe sur une vidéo. Il est donc capable d'imitation.

Leçon 6

Les sports extrêmes d'hiver

Le nombre de ceux qui font du sport augmente en France d'année en année. Parallèlement aux sports traditionnels comme le foot et le tennis, de nouvelles pratiques se

développent en France, en particulier chez les jeunes: les sports de glisse, le VTT, le snowboard, le rafting et d'autres. Ces sports dits extrêmes rassemblent de nombreux pratiquants. Ils ont un point commun: la recherche de sensations extrêmes, la créativité, la liberté.

Chaque année, douze millions de Français font du ski. Et le nombre de snowboarders augmente de façon spectaculaire. Dans quelques années, le snowboard va dépasser le nombre de skieurs.

Les Winter X Games = les sports extrêmes d'hiver – est l'événement de l'année pour tous les amateurs de snowboard, de ski et de sports extrêmes en général. Cet événement a lieu en janvier. Les meilleurs skieurs et snowboarders français participent à cet événement.

Il y a trois catégories aux Winter X Games: le ski, le snowboard (surf sur des neiges) et le motocross. Pour chaque catégorie, il y a différentes compétitions. En ski et snowboard, il y a le Slopestyle, le Superpipe et le Boardercross.

Dans la catégorie Motocross les motocyclistes font des acrobaties à plusieurs mètres du sol.

Le sport préféré des Canadiens

Dans chaque pays du monde, il y a des sports favoris: en Russie ce sont football, hockey, gymnastique et patinage artistique. En France — football et tennis. Le football est la religion des Brésiliens. Le hockey sur glace est considéré comme le sport préféré du Canada. Le Club de Hockey Canadien est le plus ancien club de hockey sur glace. Il fut fondé en 1909. Le développement du jeu moderne eut lieu à Montréal, où le 3 mars 1875 fut joué le premier match. En 1877, des étudiants de l'université McGill rédigèrent sept règles de ce jeu. Le hockey devint si populaire qu'il fut présent au carnaval d'hiver de Montréal de 1883. En 1909 est fondée la plus vieille équipe qui existe encore aujourd'hui: le Club de Hockey Canadien de Montréal. En 1920, le hockey sur glace fut proclamé sport olympique lors des Olympiades d'été d'Anvers, et dix ans plus tard, en 1930, le premier championnat du monde de hockey est remporté par le Canada à Chamonix en France.

Leçon 7

Ne pas dégrader la qualité de l'eau

Dans l'art l'eau symbolise la vie. Demain, elle pourrait devenir synonyme de la mort.

L'Homme la pensait inépuisable, mais elle est aujourd'hui devenue une ressource très précieuse. D'abord, pour sa rareté.

L'eau douce ne représente que 2,5% de l'élément liquide sur la planète. Et sa répartition est inégale, neuf pays (dont les Etats-Unis et la Russie) possédant 60% des réserves. Cette rareté s'est accentuée avec l'explosion démographique, l'urbanisation et l'usage intensif de l'eau dans l'industrie et l'agriculture. Sans oublier le réchauffement climatique. Aussi inquiétante que sa faible quantité, sa qualité a été mise à mal par les activités humaines.

Des pollutions incontrôlables dégradent la qualité de l'eau jusqu'à menacer l'Homme. Toutes les 15 secondes, un enfant meurt dans le monde faute d'accès à une eau propre. Cette statistique choc a été calculée par l'ONU, qui a fait de 2008, l'Année internationale de l'assainissement de l'eau. La moitié de la population des pays en développement est privée d'accès à un réseau d'assainissement correct.

Déserts: la terre épuisée

Partout, la désertification gagne du terrain. Pour l'Homme, le désert est synonyme de la mort. Sols presque stérils, eau trop rare, la vie y est quasiment impossible. En 1992, à Rio, la convention des Nations unies a défini la désertification comme «la dégradation des terres dans les zones arides, semi-arides et subhumides sèches». En clair, elle désigne un processus au cours duquel la végétation perd du terrain et les ressources naturelles diminuent. La désertification provoque des migrations forcées. Ces vingt dernières années, une superficie égale à la totalité de la surface agricole des Etats-Unis a déjà disparu dans le monde. A 2010, 50 millions de personnes vont migrer à la recherche de lieux plus cléments parce que la désertification engendre la famine et la pauvreté.

Leçon 8

Etre humain

«Okapi» donne l'avis sur le film «Man to man» de Régis Wargnier (metteur en scène du célèbre film «Indochine» avec Catherine Deneuve) qui à travers une histoire passionnante aborde des questions fortes: être humain, ça veut dire quoi? Qu'est-ce qui rassemble les peuples? Et par opposition, qu'est-ce qu'être «inhumain»?

En voici l'histoire.

En 1870, Jamie Dodd, un scientifique écossais, capture un couple de Pygmées dans une forêt d'Afrique. Il les ramène en Europe et les présente comme une grande découverte: ces «nains sauvages» seraient l'espèce intermédiaire entre le singe et l'homme. Mais peu à peu, Jamie s'attache aux deux êtres. Il décide de se battre pour leur dignité d'homme et de femme.

Ce film très bien joué nous rappelle qu'en Europe, il y a un siècle, la science considérait le racisme comme normal, avec des races «supérieures» et d'autres inférieures. On mesurait les traits physiques des individus pour en déduire leur intelligence, et les «sauvages» étaient exposés dans des zoos. «Okapi» appelle à voir ce film pour en discuter ensuite.

«Okapi», № 780

Une fille est née...

L'héroïne du livre «La cause des femmes» est née en Tunisie. Elle dit que pour ses parents, qui n'étaient pas riches, «la famille idéale n'était faite que de garçons». La naissance d'une fille était une malchance pour ses parents:

«J'étais toute gosse quand on m'a raconté l'histoire de ma naissance. Ce déclic du téléphone raccroché, ce mabrouck crispé, je me souviens les avoir entendus résonner comme un glas. Ils m'ont poursuivie longtemps et continuent de me poursuivre. Ils me disent la malédiction d'être née femme. Et le même temps qu'un appel, un départ. Je crois que la révolte s'est levée très tôt en moi. Très dure, très violente, sans aucun doute indispensable pour faire face à ce clivage que j'ai retrouvé dans ma vie: j'étais une femme dans un monde pour hommes».

Тексты для аудирования с заданиями из рабочей тетради

Leçon 1

La renaissance d'anciens métiers

Depuis une vingtaine d'années on assiste à une vraie renaissance dans toutes les directions, y compris l'industrie et l'artisanat. Par exemple, c'est grâce à la création de centres de formation et de filières dans les écoles, ainsi qu'à l'existence de nouveaux organismes — comme l'Institut de verre, le Centre du verre et d'autres, qu'on peut parler de la renaissance de la verrerie. Ainsi le verre devient un art très contemporain. Riche d'une histoire multiséculaire, la tapisserie est la tradition par l'excellence, en France. Aujourd'hui, la France est l'un des principaux centres de création contemporaine de tapisserie, ouverts aux plus grands artistes venus des quatre coins du monde. Un mode d'expression qui connaît à nos jours un regain d'intérêt. La céramique est un métier qui est en pleine effervescence. Depuis une vingtaine d'années, les céramistes se sont regroupés pour organiser toutes sortes de manifestations dont l'objectif est de pérenniser leur art. Gastronomie, art floral, vitrail et design ce sont les métiers dont les Français sont fiers.

Leçon 2. Des gâteaux ont leur histoire

Tu aimes les fêtes de famille, n'est-ce pas? Tu aimes que ta mère confectionne des gâteaux au chocolat, des gâteaux à la crème. Tu as, bien sûr, mangé le gâteau qu'on aime chez nous et en France et qui s'appelle différemment dans deux pays: en Russie on l'appelle «Napoléon» et en France «Le mille-feuilles».

Voici son histoire. Un célèbre pâtissier français lança un jour le défi de réaliser un gâteau de mille feuilles de pâte. Malheureusement, il n'y parvint pas, mais l'expérience aboutit à un bon (dans tous les sens!) résultat et le nom du gâteau est resté.

Voici encore une histoire de gâteau.

D'où vient le baba au rhum?

Il est né à Nancy grâce à un prince polonais. Un jour celui-ci eut l'idée d'arroser de rhum un kouglof, qui est un gâteau typiquement alsacien. Résultat: une nouvelle recette qu'il baptisa «baba», du nom de l'un de ses héros favoris: Ali Baba dans les «Mille et une nuits».

Leçon 3. Lieu de rencontres avec des classiques

Si vous voulez vous familiariser avec la vie du fondateur de la littérature russe moderne Aleksandr Sergueïevitch Pouchkine, depuis sa toute petite enfance jusqu'à la mort tragique du poète à la suite d'un duel près de la rivière Noire, rendez-vous au musée littéraire Pouchkine situé à Moscou, rue Pretchistenka, 12. Le musée est ouvert de 10 heures à 18 heures. Il est fermé le lundi et le dernier vendredi du mois. Ce musée vous permettra aussi de cheminer à travers l'œuvre de Pouchkine et en même temps à travers son époque. Mobilier, costumes, tout y est. Et surtout d'innombrables éditions du grand classique russe, mais aussi de nombreux autres auteurs de cet «âge d'or» de la littérature et de la poésie russes, qui vit se forger la langue russe moderne. Le musée a été rénové à l'occasion de l'anniversaire de Pouchkine, poète et écrivain qui possédait à un rare degré le sens de la mesure.

Leçon 4. Ville-lumière, le sujet privilégié des impressionnistes

C'est au XIX^e siècle que le Paris d'aujourd'hui est né. A cette époque sont utilisés des matériaux nouveaux, comme le zinc, le fer, le verre et la fonte, employés à grande échelle pour la première fois lors de la construction des gares de chemin de fer. Les couleurs de la capitale changent alors: au milieu des façades de plâtre et de pierre de taille de calcaire blanc, le métal a désormais droit de cité. Paris se transforme

en Ville Lumière, brillant de mille feux dès que descend la nuit. Métropole internationale, elle devient le lieu de naissance et le sujet privilégié des impressionnistes qui se veulent avant tout les témoins de la vie moderne. Ils se veulent aussi des réalistes, ils choisissent leurs thèmes dans la vie contemporaine, dans un quotidien librement interprété selon la vision personnelle de chacun d'eux. Paris pour Monet est flamboiement de couleurs, qu'il rend par petites touches rapides. Caillebotte reprend les thèmes impressionnistes, plus minutieux sur sa toile des perspectives rigoureuses. Si vous aimez les tableaux des impressionnistes, visitez le musée d'Orsay à Paris, situé dans l'ancienne gare de chemin de fer. De même le musée des Beaux-Arts Pouchkine de Moscou abrite des tableaux de ces peintres.

Leçon 5. Blouson climatisant et pantalon énergisant

Hiver comme été, vous ne le quitterez plus. Dans les fibres de ce blouson sont emprisonnées de minuscules capsules d'un matériau à changement d'état. Lorsque la température augmente, il se liquéfie. Il absorbe alors de la chaleur ce qui, en plein cagnard, procure une agréable sensation de chaleur. De retour au froid, le matériau se solidifie... et le tissu devient chauffant. Pour bientôt? En 2011, le matériau fonctionne, mais mal. L'effet rafraîchissant ou chauffant reste très bref; il va falloir gagner en durée.

Pantalon énergisant. Vous marchez, il recharge votre téléphone! Les nanofils qui s'y cachent mesurent quelques millièmes de millimètre de diamètre et sont façonnés dans un matériau piézoélectrique, c'est-à-dire capable de produire de l'électricité lorsqu'il est déformé. Pour bientôt? En 2010, le dispositif a été testé sur quelques fibres. Reste à l'installer sur un pantalon entier.

Leçon 6

Une traversée dangereuse

Thor Heyerdahl, un savant norvégien, a tenté une expérience intéressante. En 1947, après avoir longuement étudié les embarcations utilisées autrefois par les Incas du Pérou (Etat de l'Amérique du Sud, sur l'océan Pacifique), Thor Heyerdahl entreprend, avec ses cinq amis, la traversée du Pacifique en radeau. Pendant quatre mois, l'équipage est quotidiennement menacé par de violentes tempêtes ou par la rencontre de baleines et de requins pouvant mettre en péril le frêle radeau.

Après avoir affronté de nombreux dangers, les audacieux navigateurs échouent sur une île déserte.

Les indigènes d'une île voisine retrouvent Thor Heyerdahl et ses amis quelques jours plus tard. L'expérience du savant a réussi. Il en a parlé dans son ouvrage «L'expédition du Kon-Tiki».

Leçon 7

Il faut 300 ans pour le faire disparaître dans la nature

Le sac en plastique, c'est léger, imperméable et très solide. Bref, hyperpratique. Mais côté pollution, il est champion! Un sac en plastique souillé est traité comme ordures. Echappé d'une poubelle ou jeté dans la nature, il reste visible pendant 3 à 6 ans. Il y en a ainsi 120 millions en permanence sur les plages de la France. Puis le plastique se casse sous les rayons du soleil. Il persiste alors des siècles dans l'eau ou le sol, sous forme de microparticules. Incinérés avec les ordures, les sacs en plastique dégagent de la chaleur qui sert à produire de la vapeur chaude. Ils libèrent également dans l'air du CO₂, un gaz acide à effet de serre.

Leçon 8. La santé en manque de personnel

Plus de quatre millions de médecins, d'infirmiers, de sage-femmes, et d'agent de santé font défaut, pour répondre aux besoins de soins croissants à travers le monde — dont un million en Afrique subsaharienne.

Le récent rapport de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a mis en lumière une situation de grave pénurie des professionnels de santé au niveau international. Or, que peut un système de santé sans soignants qualifiés et en nombre insuffisant?

Cinquante-sept pays souffrent d'un manque aigu, en particulier ceux en voie de développement. Avec de faibles niveaux d'investissements et de rémunérations, ils ne peuvent pas former ni conserver les personnels de santé dont leurs populations auraient besoin.

La situation de l'Afrique est notamment très préoccupante. En effet, alors que le continent regroupe 20% du nombre de personnes malades au niveau mondial, il ne compte que 4% des agents de santé.

Parallèlement, dans les pays du Nord, conjugué à la croissance des besoins en santé due en partie au vieillissement de la population, le nombre d'étudiants dans la plupart des filières de formation médicale a conduit à une situation de pénurie, et les Etats concernés font appel à des étrangers. Attirés par de meilleurs revenus et conditions de travail, les personnels de santé des pays en développement sont ainsi de plus en plus nombreux à migrer.

Label, «Le magazine international de l'actualité française», N° 64

КЛЮЧИ К УПРАЖНЕНИЯМ УЧЕБНИКА

Leçon 1

Lexique-Grammaire

Ex. 1. b, a, b, a, a.

Ex. 2. diriger, obtenir, renoncer, exercer, chargée, consiste, suivre, intégrer.

Ex. 3. 1 — e; 2 — h; 3 — b; 4 — j; 5 — f; 6 — c; 7 — i; 8 — a; 9 — d; 10 — g.

Ex. 5.

La publicité! Ce n'est pas extraordinaire!

«Tous à la manifestation! dit l'écologiste. Pas en automobile ou à motorcycle, mais à vélo.»

Tu dois avoir un message personnel.

On sait de toute façon que tu es un intellectuel.

Il est professionnel de surf.

Mangez des produits biologiques et fini les kilogrammes de trop!

Allô, allô, je suis bien à l'hôpital? Je voudrais des informations.

Je ne vais pas au cinéma pour la climatisation, je vais voir un film.

Tu n'as pas fait ton devoir de géographie? Le professeur va être furieux.

Allez. Je t'emmène au restaurant, au McDonald à midi.

Ex. 6.

Philippe: j'étudierai, je travaillerai, je parviendrai, j'ouvrirai, je voyagerai, je me marierai, j'aurai. Catherine: je suivrai, j'apprendrai, j'obtiendrai, je chercherai.

Ex. 7.

Si vous êtes indépendant, vous réussirez ...

Si vous êtes attentif, vous ferez ...

Si vous savez défendre vos intérêts, ce sera ...

Si vous avez des qualités de contact, vous serez ...

Si vous avez envie de bouger, pensez ...

Si vous êtes précis, vous ferez ... , vous serez ...

Ex. 8.

l'orientation (détermination par le contexte — DC); l'école (détermination par la situation — DS); les études (DC); des magazines (valeur particularisante — P); une vue (P); les métiers (DC); les formations (DC); des idées (valeur quantita-

tive – Q); un salon (P); des journées (P); les dates (DC); des représentants (P); le secteur (DC); une librairie (P); la profession (DC); les formations (DC).

Je lis tout seul

A. a – 2; b – 3; c – 2; d – 1. **B.** 1 – 4; 2 – 3.
C. a – 2; b – 1; c – 2; d – 2. **D.** a – 1; b – 4.

Test de lexique et de grammaire

1 – b; 2 – c; 3 – a; 4 – a; 5 – c; 6 – b; 7 – b;
8 – a; 9 – c; 10 – b; 11 – a; 12 – c; 13 – a; 14 – b;
15 – c; 16 – c; 17 – b; 18 – a; 19 – a; 20 – c.

Leçon 2

Lexique-Grammaire

Ex. 4.

le désordre (détermination par le contexte – DC); Benoît est _ étudiant; **des** difficultés (valeur quantitative – Q); **des** amis (Q); **des** conseils (Q); **un** gamin (valeur particularisante – P); **les** jeunes (valeur généralisante – G); **la** maison (détermination par la situation – DS); **des** copains (Q); **le** living (DS); **un** mauvais carnet de notes (P); **un** vrai orage (P); l'orage (DC); **le** petit dej' (DS); **un** régime (P); devenir _ journaliste de mode; **un** journaliste célèbre (P); **le** métier de cuisinier (DC); **les** pieds (DS); une cuisine (P); être _ vétérinaire; **des** animaux (P); **un** chien (P).

Ex. 6. 1 – e; 2 – c; 3 – h; 4 – j; 5 – f; 6 – a;
7 – i; 8 – g; 9 – b; 10 – d.

Ex. 7.

Deux familles françaises **vivaient** dans une île (P) de l'océan Indien. Leurs enfants Paul et Virginie **étaient** amis et **passaient** leur temps ensemble. Tous les deux **aimaient** la nature (valeur d'unicité – U). A quinze ans, Virginie, qui **était** un peu amoureuse de Paul, **a du** partir pour la France; les deux jeunes gens **ont avoué** leurs sentiments avec beaucoup de tristesse (après une expression de quantité). Paul **a commencé** à étudier; il **essayait** d'oublier Virginie jusqu'au jour (DC) où il **a reçu** une lettre (valeur de présentation – Pr) de son amie. Il **a appris** qu'elle n'**était** pas heureuse en France. Elle **a décidé** alors de revenir dans leur île mais le bateau (DC) qui la **ramenait a eu un** accident (P) et... leur belle histoire d'amour (marque la caractéristique) **a fini** très tristement.

Ex. 8.

Nous **étions** si petites, ma sœur jumelle et moi, qu'il nous **fallait** nous hisser en nous accrochant aux barreaux du banc du jardin pour monter dessus. Nous basculions. Cela ne nous **empêchait** pas de recommencer. Je nous revois nous tenant au grillage du jardin. Nous **hurlions** «papa», lorsqu'il **passait** avec ses collègues. Je me rappelle de mon désespoir quand il ne **se retournait** pas.

Lorsque nous **sommes arrivés** à Nîmes, ma mère nous **a fait** faire le tour du propriétaire. Nous **avions** un an et demi. Il y **avait** une terrasse (**P**) sur le toit (**DS**). Et une échelle (**P**) pour y accéder. J'**étais** la première en haut. J'**ai trouvé** un Pierrot (**P**) en chiffon au fond de la terrasse (**DC**). Très vite, il **est devenu** le grand amour (**DC**) des filles de la maison. Ma sœur l'**a adoré** en secret pendant de longues années (**adjectif + nom au pluriel**).

Durant ma jeunesse, mon idole **était** toujours ma mère. A l'école (**DS**), je **ne pouvais pas** m'empêcher de la comparer aux mères de mes copines. Maman **devait** être la plus belle, sinon j'**étais** triste. Heureusement, elle n'**avait** que peu de rivales (**après la négation**).

Je **me serrais** souvent contre ma mère sur le banc (**DS**) pendant qu'elle et mon père **buvaient** du café dans de petites tasses (**adjectif + nom au pluriel**) en porcelaine de Chine (**le complément de manière**). Ils remémoraient des souvenirs (**Q**) de jeunesse (**le complément de manière**). Comme moi aujourd'hui.

Je lis tout seul

A. a — 2; b — 1; c — 3; d — 3; e — 3; f — 1; g — 2; h — 1. B. 2. C. a — 3; b — 2; c — 3. D. 3, 4.

Test de lexique et de grammaire

1 — a; 2 — b; 3 — b; 4 — a; 5 — c; 6 — c; 7 — b; 8 — a; 9 — b; 10 — c; 11 — a; 12 — c; 13 — b; 14 — a; 15 — a; 16 — a; 17 — c; 18 — b; 19 — c; 20 — a.

Leçon 3.

Lexique-Grammaire

Ex. 1.

Œuvre, bouquin, livre.

Illustration, table des matières, dédicace, couverture, titre.

Poème, drame, roman, nouvelle, feuilleton.

Auteur, écrivain, dramaturge, poète.

Ex. 2.

Je l'**espère** bien; ce roman ne m'**inspire** pas; **apportez-le-moi**; cet exemplaire ne peut pas être **emporté**; ce titre **convient** à votre composition; elle ne veut pas **convenir de** son erreur; nous **sommes convenus d'**un lieu de rendez-vous.

Ex. 3.

Je viens de lire le dernier livre de mon **auteur / écrivain** préféré. Il s'agit d'un **roman** de science-fiction dont l'action **se déroule** au XXII^e siècle. Les **personnages** sont des êtres bizarres, mi-hommes mi-robots. L'auteur **dépeint / décrit**, à travers eux, la vie actuelle des humains. Tu sais, j'ai **du goût** pour la science-fiction. Le roman est assez **épais / gros** mais je n'en ai pas pu **me détacher**.

J'ai **emprunté** à la bibliothèque un **livre / bouquin** d'un écrivain québécois qui paraît être très **connu / populaire** chez lui au Canada. Un ami me l'a **recommandé**. Avant d'**attaquer** le roman, j'ai parcouru les **titres** des chapitres. J'ai compris que j'avais entre mes mains quelque chose de très moderne. Je ne me suis pas **trompé**. C'est, paraît-il, un vrai **chef-d'œuvre**.

Ex. 4.

1 — f; 2 — h; 3 — d; 4 — b; 5 — g; 6 — a; 7 — e;
8 — c.

Il se tenait au bout de la table. Je n'aime pas qu'on me mène par le bout du nez. J'ai ce mot sur le bout de la langue mais je ne peux pas m'en rappeler. Je ne peux pas venir à bout de cet exercice: il est énorme. La famille avait du mal à joindre les deux bouts. Ça m'énerve que tu me téléphone à tout bout de champ. Nous ne pouvons pas nous arrêter à mi-chemin. Allons jusqu'au bout. Elle est venue de l'autre bout de la ville. C'est où? Au bout du monde?

Ex. 5.

vendre / acheter; prêter / emprunter; donner / recevoir; comprendre / faire partie de; posséder / appartenir.

Ex. 6.

Certes; d'ailleurs / en effet; cependant / toutefois; quant à / en ce qui concerne; bref; finalement.

Ex. 7.

Le récit: frappa (frapper), remit (remettre), vint (venir), donna (donner), retentirent (retentir), décacheta (décacheter), pensa (penser), se serra (se serrer), se croisa (se croiser), osa (oser), vinrent (venir), lut (lire).

Le discours direct: est revenu (revenir), avez porté (porter), suis revenu (revenir), est passé (passer), ai réfléchi (réfléchir), suis revenu (revenir), me suis formées (former).

Ex. 8.

Le récit: fut (être), fit (faire), flotta (flotter), s'examina (s'examiner), hésita (hésiter), sortit (sortir), se souvint (se souvenir), se rappela (se rappeler), repris (reprendre), relut (relire), baisa (baiser), dit (dire), tira (tirer), admira (admirer), dura (durer).

Le monologue intérieur: a souffert (souffrir), a réussi (réussir), s'est séparée (se séparer).

Les connecteurs: du moins (pour concéder), d'ailleurs (pour renforcer l'idée en ajoutant un élément), certes (pour renforcer l'idée).

Je lis tout seul

A. a — 2; b — 3; c — 3; d — 3; e — 1; f — 1. **B.** 3.
C. a — 3; b — 1; c — 4. **D.** 2.

Test de lexique et de grammaire

1 — b; 2 — c; 3 — a; 4 — c; 5 — a; 6 — b; 7 — c;
8 — b; 9 — a; 10 — c; 11 — b; 12 — a; 13 — c; 14 — a;
15 — b; 16 — a; 17 — b.

Leçon 4.

Lexique-Grammaire

Ex. 1. vrai, exceptionnelle, rare, brillants, luxueuse, essentiel.

Ex. 2. empreinte, empreinte, emprunt, empreinte, emprunts, emprunts, empreintes, empreintes, emprunts.

Ex. 3.

1. change, te changer. 2. a mis, s'est mise. 3. passent, se passe. 4. sent, se sent. 5. sert, me sers. 6. se tiennent, tiens. 7. ai trouvé, se trouve.

Ex. 4. 1 — e; 2 — h; 3 — b; 4 — a; 5 — g; 6 — j;
7 — d; 8 — i; 9 — f; 10 — c.

Ex. 5. une H.L.M., un C.V., l'O.M., un O.G.M., le R.E.R., un S.M.S., l'U.E.

Ex. 6.

A. une montagne (**P**) dans la mer (**DS**); le climat (**DC**); une collectivité (**P**); la langue (**DC**); l'italien (**U**).

B. les amateurs (**G**); le sentier (**DC**); la découverte (**DC**); la rencontre (**DC**); d'un peuple (**P**); une très bonne condition (**P**); la partie (**DC**).

Ex. 8. deviez, choisiriez; avait, ferais, ferais; cessaient, seriez; avait, serais; laissez, pourrais ; parlait, serait; arrêtais, serais, serais, vivrais; vouliez, serait; avait, serait.

Je lis tout seul

A. a — 3; b — 2. **B.** a — 3; b — 3; c — 1. **C.** le plus-que-parfait, le conditionnel présent (le futur dans le passé).

Test de lexique et de grammaire

1 — b ; 2 — a ; 3 — b ; 4 — c ; 5 — c ; 6 — b ;
7 — a ; 8 — c ; 9 — a ; 10 — b ; 11 — c ; 12 — a ;
13 — c ; 14 — b ; 15 — b ; 16 — a ; 17 — c ; 18 — a.

Leçon 5.

Lexique-Grammaire

Ex. 1. 1 — d; 2 — h; 3 — c; 4 — f; 5 — a; 6 — g;
7 — e; 8 — b.

la tête dans les nuages, le cœur gros, prendre tes jambes à ton cou, poil dans la main, l'estomac dans les talons, une dent contre elle, mauvaise langue, sur les genoux.

Ex. 2. 1 — f; 2 — k; 3 — i; 4 — c; 5 — n; 6 — g;
7 — o; 8 — a; 9 — l; 10 — d; 11 — h; 12 — m; 13 — p;
14 — j; 15 — b; 16 — q; 17 — e.

Ex. 3.

a) fabriqué, retentissement, cellule, patrimoine, transplanté, mammifères, scientifiques, médecine, maladies, désormais, reproduire, guérir, atteintes.

b) réussissaient, provoquerait ; était, s'ouvriraient, pourrait, serait ; ne faisait pas, progresserait ; avaient, ferait ; n'abandonnent, entraînera.

Ex. 4.

Climat martien: atmosphère, impact, solaire, lancement, orbite, planète.

De l'eau sur la Lune: fusée, analyser, sonde, lunaire, satellite, missions, alunir.

Ex. 5.

Dérivant / dérivé, venant, atteignant; se signalant, s'appelant; accompagnant, observés; accompagnant, observés; tombée; concerné.

Datés; remontant, trouvés; adorée; connue, conservée; assimilant.

Ex. 6.

arrive, est, percuterait, dégagerait, aurait, tombe, propose, suffiraient, serait, serait, est, pourrait, aurait, considéreraient, contrôlent, faudrait.

Si un astéroïde de 1 km de diamètre percutait notre planète, l'impact dégagerait autant d'énergie que des milliers de bombes atomiques comme celle d'Hiroshima et l'espèce humaine disparaîtrait.

Si on installe / installait des bases de missiles dans l'espace, tout autour de notre planète, on pourra / pourrait dévier l'astéroïde avec un missile nucléaire, en le frappant perpendiculairement à sa trajectoire.

Ex. 8.

avais pris, aurais su; ne me serais pas perdu, avais indiqué; serions allés, avait prévenu; aurait choisi, n'avaient pas fait; serait entrée, avait obtenu; vois / voyais / avais vu, aimeras / aimerais / aurais aimé; avais prévenu, aurais évité; étais resté; n'aurais pas eu; avais terminé, serais sorti; avais su, ne l'aurais pas invité; aviez pris, seriez arrivés, pourrait.

Je lis tout seul

A. a — 3; b — 2; c — 3; d — 2; e — 2; f — 1; g — 1.
B. V, F, ?, V, V, F, ?. **C.** 2, 4, 6.

Test de lexique et de grammaire

1 — b; 2 — c; 3 — a; 4 — c; 5 — a; 6 — b; 7 — c;
8 — a; 9 — b; 10 — b; 11 — a; 12 — c; 13 — a; 14 — c;
15 — a; 16 — b; 17 — a; 18 — b; 19 — c; 20 — b;
21 — a; 22 — c; 23 — c; 24 — b; 25 — c.

Leçon 6.

Lexique-Grammaire

Ex. 2. un match, un joueur, tirer, un but, le gardien de but, gagner, la défaite, un club, un supporter, l'arbitre, le stade, la tribune, le terrain, la piste, la finale.

Ex. 3.

Victoires, ont participé, a gagné, jouera, l'équipe, la finale, est tombé, champion, encourager.

Ex. 4. **A.** les rollers; **B.** la randonnée; **C.** le parapente; **D.** le surf; **E.** le tennis; **F.** le ski alpin / le snowboard.

Ex. 5.

A Moscou, le lancement de tous nouveaux emblèmes, slogan et marque olympiques des Jeux Olympiques d'hiver de Sotchi 2014 **a été célébré**. La nouvelle marque de Sotchi 2014 **a été révélée** par Jacques Rogger, Président du CIO et Dmitry Kozak, vice-Premier Ministre de Russie. L'événement **a été marqué** par un feu d'artifice, un spectacle aérien et une représentation exceptionnelle de patineurs. Des figures sur une patinoire construite pour l'occasion **ont été effectuées** par les champions Olympiques Tatiana Navka, Roman Kostomarov, Alexei Yagudin et Irina Slutskaya. Les figures des champions du patinage artistique **étaient accompagnées** par les vainqueurs de l'Eurovision mondialement connus Dima Bilan et Alexander Rybak et bien d'autres chanteurs russes des plus populaires.

Une grande première! Rio de Janeiro **a été désignée** par le CIO pour accueillir les Jeux Olympiques d'été de 2016. En final, Madrid **a été battue** par la cité carioca. Lors de deux premiers tours de scrutin, Chicago et Tokyo **ont été éliminées** par le CIO. Le Brésil battu déjà à trois reprises **a été** enfin **récompensé**.

Une nouvelle que les résultats de l'équipe norvégienne de saut aux Jeux de Pékin **avaient été recalculés a été confirmée** par le TAS. Hansen **a été disqualifié** par le Tribunal de la FEI (fédération équestre internationale), **suspendu** pour une durée de quatre mois et demi et **sanctionné** d'une amende de 3 000 francs suisse.

Le projet de circuit de Formul 1 de Flins-Les Mureaux **a été retiré** mardi par Alain Schmitz, le président du conseil général des Yvelines. «Je **n'ai pas été soutenu**», a-t-il dit. Plusieurs manifestations pour s'opposer à ce circuit **ont été organisées** par les défenseurs d'environnement. Les risques de «pollution sonore» et l'atteinte à la biodiversité présente sur ces terres **ont été dénoncés**.

Ex. 6.

Parle, partent, a été couru, faisaient, étaient, était, étaient, a fêté, est parti, ont changé, se sont allégés, ont changé, est, est devenu, sont sponsorisées, peuvent, n'est pas réservé, a été gagné, casse / a cassé, s'arrête / s'est arrêté, répare / a réparée, repart / est reparti, parcourt / a parcouru, s'alourdit / s'est alourdi.

Ex. 7.

Rejoindrais, avait été très important, était déçu, avaient été, avait été, avait fait, pouvait, préférait, serait doublé, avait pu, se déroulerait, n'avait pas, avait fait une chute, participerais.

Ex. 8.

The Times **a averti** le public qu'une entreprise ... **était** sur le point Le comité exécutif du constructeur **a déclaré** qu'il **avait** confiance dans le fait qu'on **verrait** Renault en Formule 1 ... la saison **suivante**. Le comité **a informé / a annoncé** que l'écurie française **serait installée** dans la région d'Oxford, mais elle **continuerait** à courir sous le nom de Renault.

L'Agence France Presse **a informé** que les as de la Coupe du monde ... **affrontaient** une des plus exigeantes pistes Le premier entraînement ... **avait laissé** beaucoup d'amertume. Le Suisse Didier Cuche **a assuré** qu'il **espérait** que ce n'**avait été** qu'un petit incident de parcours. Il **a avoué** qu'il **se sentait** bien, que la neige **était** agréable à skier, que ça **accrochait** bien, que ce n'**était** pas glacé, qu'on **espérait** que la météo **viendrait** et qu'on **ferait** un vrai entraînement **le lendemain**. Ted Ligety **a expliqué** que rien n'**égalait** le fait de dévaler la Birds of Prey. Il **a ajouté** que c'**était la** seule compétition de l'année **à leur** domicile et que tout le monde **voulait** briller devant

L'entraîneur de Bode Miller, Sasha Rearich **n'a pas manifesté** de surprise. Il **a constaté** que Bode **avait été** hors de forme le mois **précédent** quand il **avait rejoint** l'équipe et qu'on ne **se faisait** pas une forme physique en deux semaines. Il **a ajouté** que Bode ne **serait** pas au trop avant le mois **suivant**».

Eurosport **a affirmé** qu'Allen Iverson **était** de retour à Philadelphie. Le basketteur de 34 ans **avait signé** le contrat ... et **tenterait** d'épauler une équipe Eurosport **se demandait** si il **serait** capable d'intégrer ce collectif. La question **est resté** en suspens. Eurosport **s'est dit sûr** que seul le parquet **apporterait** une réponse. Eurosport **a fait remarquer** que la NBA **pouvait** en tout cas

Jean-Claude Rolly ... **a déclaré** que la Russie **se préparait** bien ... , que le comité d'organisation **collaborait** ... ce qui **garantissait** une bonne organisation des jeux. Il **a promis** que les athlètes **seraient** surpris Il **a conclu** que il y **avait** une équipe très forte en Russie

Les journaux **ont annoncé** que Kimi Räikkönen **piloterait** une C4 pour participer au Championnat du monde F1, **rejoindrait** le Team Citroën». Kimi **a avoué** qu'il **avait** toujours **eu** le désir Les journaux ont dit que l'an **suivant**, Red Bull **apparaîtrait** sur la carrosserie de la voiture de Räikkönen. Räikkönen a précisé qu'**en ce moment-là**, ils **avaient conclu** un accord d'un an et ils **décideraient** pour la suite. Il **a ajouté** qu'il **attendait** avec impatience le premier rallye.

Je lis tout seul

A. V, V, V, F, F, ?, F, V, F. **B.** 1 – b; 2 – a; 3 – b; 4 – a.

Test de lexique et de grammaire

1 – c; 2 – a; 3 – b; 4 – b; 5 – a; 6 – c; 7 – b;
8 – c; 9 – a; 10 – b; 11 – c; 12 – a; 13 – b; 14 – b;
15 – a; 16 – c; 17 – a; 18 – b; 19 – c; 20 – a;
21 – c; 22 – b; 23 – a; 24 – a; 25 – c.

Leçon 7.

Lexique-Grammaire

Ex. 1.

Dégrader, dégradation, dégradable; écologie, écologique; éliminer, élimination, éliminé; polluer, pollution, polluant; renouveler, renouvellement, renouvelé; protéger, protection, protégé; nuire, nuisance, nocif; gaspiller, gaspillage, gaspillé; reboiser, reboisement, reboisé; recycler, recyclage, recyclable; sauvegarder, sauvegarde, sauvegardé; trier, triage, trié; désertifier, désertification, désert / désertifié.

Ex. 2.

habitants, sondage, considèrent, réchauffement, atteint, régressé, émetteurs, soutiennent, gouvernement, entraîne.

Ex. 4.

ne pouvez pas renoncer, pourrez / pourriez diminuer; préférez / préféreriez, est / serait, mettez / mettiez / aviez mis, limiterez / limiteriez / auriez limité, diminuerez / diminueriez / auriez diminué; installez / aviez installé, profiteriez / auriez profité; laissez, diffusera, deviendra, sera; voulez, sachez, permet / permettra; pourra / pourrait, prend / prenait; débranchez, préservez, continue.

Ex. 5.

A. ont été trouvées, ont rapporté, avaient été aperçues, ont réussi, sont morts.

L'association ... a expliqué qu'il s'agissait d'un Greenpeace a souligné que c'était ... et qu'il s'agissait ... Fabrizio Bulgarini a affirmé que les causes étaient humaines à 99%. Il a ajouté que les animaux avaient subi ... et que celui-ci avait causé ... et avait endommagé

B. ont été collectées. On a appris que cette pollution tenait à disparaître. Isabelle Forestier a précisé que les galettes avaient cessé avaient été entièrement dépolluées, ont été mobilisés, s'est affairé, ont été collectées. Gérard

Guillet a témoigné que cela avait été du travail de fourmi. ont été effectués, est / a été confiée

C. a décidé, ont dénoncé. L'organisation américaine PEG a commenté que la CICTA avait refusé de mettre fin ... après 10 jours de réunion. Susan Lieberman a déclaré que cette décision était insuffisante et tardive. avait / a été établit, a proposé. Susan Lieberman a précisé que son organisation demandait

Ex. 7.

Restent (C), fassent (B), soient (B), limite (B), soit (C), ne soit pas (C), ne puisse pas (C), chauffent (B), fassiez (B), se termine (B).

Je lis tout seul

A. a — 2; b — 1; c — 2; d — 2; e — 1. **B.** 2. **C.** a — 1; b — 2; c — 1; d — 2.

Test de lexique et de grammaire

1 — c; 2 — a; 3 — c; 4 — b; 5 — a; 6 — c; 7 — b; 8 — a; 9 — c; 10 — b; 11 — a; 12 — c; 13 — a; 14 — b; 15 — b; 16 — c; 17 — a; 18 — c; 19 — b; 20 — a; 21 — a; 22 — c; 23 — b; 24 — a; 25 — c.

Leçon 8.

Lexique-Grammaire

Ex. 1. 1 — h; 2 — a; 3 — d; 4 — c ; 5 — g; 6 — b; 7 — f ; 8 — c.

Ex. 2.

La violence, l'émotivité, la simplicité, l'importance, la maturité, l'insuffisance, l'excentricité, la permanence.

Ex. 3.

à l'égard de, en fonction de, afin de, au sujet de, afin d', en signe d', par rapport, en dépit de, à l'égard.

Ex. 7.

Pour que les gens soient ; pour que les mairies usent ; bien que les jeunes adultes aient ; pour que nos efforts soient utiles ; bien qu'elle soit ; pour que les enfants aient ; bien qu'il existe ; pour que les SDF puissent ; bien que les femmes vivent ;

Pour que les personnes handicapées ne ressentent pas.

Ex. 8.

Bien que je ne sois pas Française; malgré votre nationalité, vous vous considérez;

j'ai passé; vous n'avez jamais vécu, quoique vos parents soient; malgré, je peux; bien que cela puisse; il est né; malgré, bien que je le comprenne; bien que vous soyez, quoique votre mari soit, quoique vous viviez, malgré; malgré.

Je lis tout seul

A. a — 1; b — 1; c — 2; d — 2; e — 2; f — 1.

B. a — 1; b — 1; c — 2; d — 1; e — 2.

Test de lexique et de grammaire

1 — a; 2 — c; 3 — c; 4 — b; 5 — a; 6 — b; 7 — c;
8 — a; 9 — b; 10 — b; 11 — c; 12 — a; 13 — b; 14 — c;
15 — a; 16 — b; 17 — c; 18 — a; 19 — c; 20 — a.

КЛЮЧИ К УПРАЖНЕНИЯМ РАБОЧЕЙ ТЕТРАДИ

Leçon 1.

Lexique-Grammaire

Ex. 1. le sujet, cherche, la bibliothèque, un brouillon, un plan, rédige, corrige, copie.

Ex. 2. 1 — d; 2 — f; 3 — a; 4 — g; 5 — h; 6 — b;
7 — i; 8 — e; 9 — c.

Ex. 3. profession; devoirs, devoirs; métier; travail, emploi; poste.

Ex. 4. mobile, autonome, persévérant, méthodique, équilibré, réservé, émotif.

Ex. 5. ado, sympa, bac, maths, bac, fac, aprèm, appart, télé, dicos, accro, profs, ciné, gym, métro, resto.

Ex. 6.

A. j'aurai, j'étudierai, je deviendrai, j'irai, j'y ferai, je ne m'ennuierai jamais.

B. tu t'inscriras, ils passeront, elle enseignera, saurons, il sera, vous aurez.

Ex. 7. je vais faire, je comprendrai; je vais étudier, je deviendrai; je vais prendre, j'aurai; je vais maîtriser, je voyagerai; je vais trouver, je ferai; je vais relire, je rendrai; je vais apprendre, je pourrai; je vais obtenir, je chercherai.

Ex. 8.

P — la valeur particularisante

G — la valeur généralisante

DS — la valeur de détermination (par la situation)

DC — la valeur de détermination (par le contexte)

U — la valeur d'unicité

PR — la valeur de présentation

Q — la valeur quantitative

un VVT (P), des rollers (P); les nuages (DS); une volonté exceptionnelle (P); les Grecs (G), les ruines (G); une console vidéo (P), des cassettes de jeu (P); une boulangerie (PR); la boulangerie (DC); un soldat français (G); un travail intéressant (P); la lune (U), le ciel (U); un enfant (G); un livre (P), le livre (DC); les enfants (DS), au lit (DS); le jeune homme (DC), un acteur célèbre (P).

Ex. 9.

A. le métier de journaliste (DC), une forte motivation (P) et une sacré force de caractère (P); les images qui ... (DC); une femme (G).

B. le travail (DC) des mathématiciens (de + les G); des réunions (Q), les membres (G) de l'équipe (DS); un problème (P); le mathématicien (G), le travail scientifique (G), l'activité artistique (G); les mathématiciens (G), l'élégance (DC) d'une démonstration (P), la beauté (DC) d'une preuve (P).

Leçon 2.

Lexique-Grammaire

Ex. 1. 1 — d; 2 — g; 3 — f; 4 — c; 5 — a; 6 — i; 7 — h; 8 — e; 9 — b.

Ex. 2. A. ont divorcé, a épousé, beau-père, demi-frère, demi-sœur. **B.** nombreuse, cousins-gerains, grand-mère, parents. **C.** s'est remarié, belle-fille, marraine.

Ex. 3.

La joie, joyeux, se réjouir; le souci, soucieux, se soucier; le bonheur, heureux, être heureux; la préoccupation, préoccupé, être préoccupé; l'inquiétude, inquiet, s'inquiéter; l'attachement, attaché, s'attacher; la jalousie, jaloux, être

jaloux; méfiance, méfiant, se méfier; la tristesse, triste, s'attrister.

Ex. 4. 1 — c; 2 — e; 3 — h; 4 — j; 5 — d; 6 — g; 7 — a; 8 — i; 9 — f; 10 — b.

Ex. 5. un, une, des; le, la, les, l'; des, les ; le, un ; la, un ; une, la ; les, un, un, des ; une, le ; les, des ; un, la.

Ex. 6. -, le; -, une; -, une; -, le; -, un.

Ex. 7. A. étais, travaillaient, suivait, ont élevé, voyais, étaient, était, criait, tapait, se mêlait, ne discutais pas. **B.** suis parti, est resté, ai soutenu, ai passé, ai rencontré, s'est mariés, est revenu, ont eu, a eu, a quitté, a vécu, a divorcé, s'est installé.

Leçon 3.

Lexique-Grammaire

Ex. 1. 1 — d; 2 — f; 3 — b; 4 — e; 5 — a; 6 — h; 7 — g; 8 — c.

Ex. 2. le développement, l'entente, le choix, la recommandation, l'attaque, la reprise, la correspondance, la permission, la convention, la correction.

Ex. 3. 1. un roman de science-fiction; 2. un recueil de poèmes; 3. un roman sentimental; 4. un roman policier.

Ex. 4. opinion positive: d, e, g, h. opinion négative: a, f, i. opinion neutre ou nuancée: b, c.

Ex. 5. pour; en; en, en; à; avant; pour; sur; de.

Ex. 8.

Le récit: remonta (remonter), reprit (reprendre), parla (parler).

Dans le discours direct l'action «vue du dehors»: aperçut (apercevoir).

Dans le discours direct l'action «vue de l'intérieur»: ai eu peur (avoir), est resté (rester), avons été recueillis (recueillir), avez eu peur (avoir), avez éprouvée (éprouver), ai deviné (deviner), ai ressentie (ressentir), ai traversé (traverser), me suis battu (se battre), ai été laissé (être laissé), ai été condamné (être condamné), me suis cru (se croire), ai pris (prendre), est arrivé (arriver).

Leçon 4.

Lexique-Grammaire

Ex. 1. rare, prodigieux, luxueux, éblouissant, superflu.

Ex. 2. b) écologique — polluant; confortable — inconfortable; rapide — lent; sûr — dangereux; confortable — bruyant; économique — cher; pratique — peu pratique.

Ex. 4. a) 1 — g; 2 — d; 3 — e; 4 — a; 5 — b; 6 — f; 7 — c.

b) en plein centre, donne sur, circulation, chambres, confortables, étages, salle de bains, pension complète, réservez, été.

Ex. 5. Accès handicapés, sauna/hammam/jacuzzi, climatisation, coffre-fort, bain, baby-sitting, minibar, restaurant, parking extérieur, téléphone direct, réveil automatique, garage, parc ou jardin, accès Internet, ascenseur, animaux acceptés, établissement non-fumeur, douche, tennis, insonorisation, salle de gym, TV satellite câble, petit déjeuner en chambre, piscine, Nombre totale des chambres, room service, Wi-Fi.

Ex. 6. b) RATP, RER, SNCF, TGV ; HLM, SMIC, EDF/GDF.

Ex. 7. B.D. ; C.G.T. ; SMIC ; V.T.T.

Ex. 8. A. une petite ville (P), la vallée du Paillon (DC), un terroir (P), la production agricole (G), la cuisine (G), le musée (DS), le vieux village (DS), la fabrication (DC), les visites (G).

B. la vallée (DC), un panneau (P), la direction (DC), une authentique commune (P), la chapelle (DC), un agréable but (P), des fresques (Q), la vie (DC), un paysage magnifique (P), les oliviers (DS), les jardins potagers (DS), le promeneur (G), la découverte (DS), le (DC).

Ex. 9. faisais, te tromperais; pouvais, serait; peux, serait; avais, apprendrais; chanterais, avais; faisais, te porterais; regarderait, proposaient; avais, m'inscrirais; deviennent / devenaient, emprunteront / emprunteraient; lisez / lisez, serez / seriez; mentais, croirait; mesurait, pourrait; s'améliore / s'améliorait, pourrons / pourrions.

Leçon 5.

Lexique-Grammaire

Ex. 1. la branche, l'orbite, un vaisseau, la luminosité, la gravité.

Ex. 2. invention, découverte, classification, modernisation, analyse, conception, mise au point, exploration, démonstrations, mouvement, formation.

Ex. 3. 1 — e; 2 — g; 3 — f; 4 — a; 5 — c; 6 — b; 7 — h; 8 — d.

Ex. 4. 1 — c; 2 — i; 3 — h; 4 — b; 5 — f; 6 — a; 7 — d; 8 — g; 9 — e.

Ex. 5. Une supernova naît en direct: examiner, galaxie, télescope, étoile, observer. **Et toujours pas de Terre en vue:** découverte, système, planètes, gravitent, luminosité, atmosphère, lancements.

Ex. 6.

• S'il ne m'avait pas tout expliqué, je n'aurais pas compris le problème. • Si son frère ne lui avait prêté de l'argent, elle n'aurait pas acheté cet appartement. • Si la voisine n'avait pas accepté de garder son chat, Joseph n'aurait pas pu partir en vacances. • Si le garagiste ne leur avait pas réparé la voiture si vite, ils n'auraient pas pu reprendre la route le jour même. • S'il n'y avait pas eu de la neige, les stations de ski n'auraient pas accueilli beaucoup de touristes. • Si tu ne m'avais pas téléphoné, je n'aurais pas su qu'Emile était parti. • Si ma sœur n'était pas arrivée plus tôt, j'aurais pu vous accompagner. • Si je n'avais pas eu beaucoup de travail, je serais venu. • Si tu avais écouté les explications, tu aurais compris. • Si elle avait fait attention, elle ne serait pas tombée.

Ex. 7. auriez écrit, n'aviez pas passé; n'avais pas passé, n'aurais pas eu ; aviez reçu, auriez pu, ne seriez pas devenu; serais; seriez-vous devenu, aviez été; j'étais devenu, aurais gagné; avais été, aurait parlé, serais devenu.

Leçon 6.

Lexique-Grammaire

Ex. 1. Cyclisme, planche à voile, escrime, trampoline, saut en hauteur, équitation, course à pied, base-ball.

Ex. 3. b) Augmentation: hausse, multiplication, accroissement, augmenter, s'accroître, croissant, gagner du terrain, progresser, essor, exploser, se développer, explosion. **Diminution:** fléchir, baisse, diminuer, régresser, réduire, limiter, chuter, chute, décroître, être en recul. **Stabilité:** se stabiliser, se maintenir.

c) Changement en bien: se rétablir, s'améliorer. **Changement en mal:** s'aggraver, se dégrader. **Changement tout court :** évolution, modification, mutation.

d) se multiplier, la multiplication; s'accroître, un accroissement; exploser, une explosion; hausser, une hausse; (se) maintenir, le maintient; se développer, le développement; se stabiliser, la stabilisation; baisser, la baisse; régresser, la régression; diminuer, la diminution; réduire, la réduction; décroître, le décroissement; chuter, la chute; modifier, la modification; dégrader, la dégradation; évoluer, une évolution.

Ex. 7.

• Le jeune pilote ... a été engagé par Ferrari pour une longue période. • Le match Pau — Colomiers sera reporté par la Ligue Nationale de Rugby à vendredi soir ... • Un match forcément spécial est attendu par le public. Des mardi, 2000 places avaient été déjà vendues. • Le Top 14 est menacé par l'épidémie de grippe A: trois matchs ont été déjà reportés. • La première étape de la Coupe ... a été remportée jeudi par Emil Svendsen. L'épreuve a été marquée par la faille ... • Il a été relégué à la 43 place à cause de ses cinq erreurs au tir. • Un nouveau spectacle équestre pour les fêtes de Noël ... va être produit par le musée vivant du cheval ... • Christophe Lemaître a été désigné lundi «révélation de l'année» par la Fédération européenne. • L'équipe kazakhe «Astana» a été enregistrée par l'union cycliste internationale dans le peloton Pro Tour.

Ex. 8.

• La presse s'est demandé si la France serait capable de ... • Amélie Mauresmo a confirmé qu'elle avait décidé de ... • La presse a informé que les Américains ... avaient remporté vendredi ... et que la Japonaise Miki Ando s'était portée ... • Les joueurs de «Villeurbanne» ont assuré que leur victoire n'avait pas été dû au hasard. Ils ont dit que la mission était claire: il fallait battre «Kaunas» et «Villeurbanne» n'avait pas faibli. Ils ont ajouté que l'équipe avait montré une envie et une détermination qui leur avait manqué depuis ... • Le golfeur Tiger Woods a déclaré qu'il avait décidé de se retirer du tournoi de golf qu'il organisait en raison de blessures qu'il s'était faites dans un accident de voiture. Il a avoué que ces blessures l'empêchaient de jouer ... et qu'il était extrêmement déçu de ... • La Fédération ... a annoncé que le skieur John Kucera, ..., ne pourrait participer aux Jeux Olympiques de Vancouver. Il avait été victime d'une fracture de la jambe gauche ... • Le communiqué a précisé que la saison précédente, le skieur de 25 ans avait remporté la descente ... et était monté à trois reprises sur le podium ... • Laurent Foiret

a confié que cela avait été une victoire bien construite et que depuis le début de la saison il n'y en avait pas eu de si belle. Tout le monde avait donné, on avait fait bien vivre le ballon.

- Le coach des handballeuses françaises a assuré que elles joueraient beaucoup plus agressif Il a avoué que ce jour-là il était beaucoup plus optimiste car l'équipe était beaucoup plus forte physiquement.
- Le vice-Premier ministre russe Dmitry Kozak a déclaré qu'il était ce jour-là très fier de confirmer que le gouvernement russe avait pris une décision La Fédération avait accepté Dmitry Kozak a informé qu'il se tiendrait dans la ville-hôte Olympique et démontrerait

Leçon 7.

Lexique-Grammaire

Ex. 1. 1 — d; 2 — g; 3 — i; 4 — f; 5 — c; 6 — h; 7 — a; 8 — j; 9 — b; 10 — e.

Ex. 3. longtemps, désert, productives, que, processus, complexe, interactions, milieu, actions, homme, dégradation, ressources, naturelles, diminution, entraîne, chute, matière, sols, capacité, eau, contribue, baisse, régulière, fertilité, diminution, disponibles, climat, rude, zones, partie, pauvres, planète.

Ex. 4. 1. — surface, 2 — déforestation, 3 — émissions, 4 — serre, 5 — destruction, 6 — absorbé, 7 — climatique, 8 — péril, 9 — terrestres, 10 — tropicales, 11 — condamne, 12 — sacrifiée, 13 — expulsées, 14 — pollué, 15 — prétendent, 16 — locales, 17 — marché, 18 — prioritaire.

Ex. 5. la dose, la valeur, l'importance, le nombre, la multitude, la rareté, l'insuffisance, la modicité.

Ex. 7. 1 — e; 2 — g; 3 — a; 4 — f; 5 — h; 6 — c; 7 — i; 8 — d; 9 — b.

Leçon 8.

Lexique-Grammaire

Ex. 1. 1 — d; 2 — i; 3 — k; 4 — h; 5 — b; 6 — l; 7 — e; 8 — g; 9 — j; 10 — a; 11 — f; 12 — c.

Ex. 2. soigner, le soin; offrir, un offre; héberger, un hébergement; intégrer, une intégration; financer, le financement; donner, un don; accepter, l'acceptation; collaborer, la

collaboration; manifester, une manifestation; respecter, le respect; accéder, un accès; engager, un engagement.

Ex. 3. besoins, démunis, précarité, alimentation, santé, écoute, accueil, hébergement, rencontre.

Ex. 4.

Cette fille a demandé qui étaient les SDF. Il a répondu que c'étaient ... , qui n'avaient plus ... ; que c'était ... qui dormaient ... où ils pouvaient; qu'ils avaient perdu ... et qu'on pouvait

Ex. 5.

• La facilité de cette escalade la fait réserver aux débutants. • La diversité des prix laisse un grand choix aux clients. • L'abondance des fruits en été fait plaisir. • L'efficacité de ce traitement se constate tout de suite. • La constance de sa malchance la chagrine. • La réalité de son succès n'est plus mis en doute par personne. • La concurrence de ces deux commerçants profite aux consommateurs. • La curiosité d'Isabelle lui a valu plusieurs mésaventures.

Ex. 6. en dépit, par rapport, en signe, à l'égard, en fonction, afin de, par rapport.

Ex. 8. quoique je sois; malgré, je suis né; malgré; bien que elle habite, bien que ses parents soient; malgré; malgré, me sens.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Роль учебного предмета «Французский язык» в решении основных задач основного общего образования	7
Содержание обучения французскому языку	8
Коммуникативные умения в четырёх видах речевой деятельности	9
Языковые знания и навыки	12
Компоненты учебно-методического комплекта	16
Методические рекомендации по организации занятий (Leçon 1)	37
Tableau des contenus	58
Материалы для аудирования	65
Тексты для аудирования с заданиями из учебника	—
Тексты для аудирования с заданиями из рабочей тетради	73
Ключи к упражнениям учебника	77
Ключи к упражнениям рабочей тетради	88

Учебное издание

Серия «Твой друг французский язык»

Кулигина Антонина Степановна
Щепилова Алла Викторовна

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Книга для учителя

9 класс

Пособие для учителей
общеобразовательных учреждений

Зав. редакцией *Т. В. Белосельская*

Редактор *Л. Д. Мамедова*

Художественный редактор *В. Н. Алексеев*

Художник обложки *О. К. Нихамовская*

Компьютерная вёрстка

и техническое редактирование *М. А. Носовой*

Корректор *Н. А. Смирнова*

Налоговая льгота — Общероссийский классификатор продукции ОК 005-93-953000. Изд. лиц. Серия ИД № 05824 от 12.09.01. Подписано в печать 02.11.11. Формат 60×90¹/₁₆. Бумага газетная. Гарнитура PragmaticaC. Печать офсетная. Уч.-изд. л. 6,00. Тираж 1500 экз. Заказ № .

Открытое акционерное общество «Издательство «Просвещение». 127521, Москва, 3-й проезд Марьиной рощи, 41.

ОАО «Ивановская областная типография». 153008, г. Иваново, ул. Типографская, 6.